

# Brixner Zeitung Unter uns!



JUNI 2021

Österreichische Post AG / Postentgelt bar bezahlt  
RM 93A636401K - Verlagspostamt 6300-Wörgl

AMTLICHE MITTEILUNG

Jahrgang 43 / 6

## Frühsommer am Achenberg



Der Achenberg, eine ruhige Ecke von Brixen und mit fast einer halben Milliarde Jahren geologisch die älteste.  
(Foto: Herbert Laiminger)



KREATIVITÄT × IDEE  
× SONNENSCHUTZ



wallner

Brixen im Thale  
Brixentalerstr. 9  
Tel. 05334 6080

[www.wallner-tirol.at](http://www.wallner-tirol.at)

St.Johann in Tirol  
Wieshoferstr. 54

## INHALT

- 2 Was vor 40 Jahren zu lesen war
- 3 EB, Frauentreff, Mundart
- 4 TVB, Flur- u. Hofnamen
- 5 Gemeindeinfo, Sonnenstrom, Stellenausschreibung
- 6 Stellenausschreibung, Gemeinde gratuliert
- 8 Schultaschen ReUse
- 9 Schutz Wild-Kinderstube
- 10 Aus dem Gemeindearchiv
- 11 Zum Nachdenken
- 12 Obst- u. Gartenbauverein
- 13 Kinderseite
- 14 Alpenverein
- 15 Landjugend
- 16 Flur-/Hofnamen Karte
- 18 Pfarre, Kirchenputz
- 19 Brief des Pfarrers
- 20 Erstkommunion
- 21 Caritas, Haussammlung, Lobenswertes, Wieda aufdenken
- 22 Volksschule
- 23 Polytechn. Schule, LMS
- 24 BKH St. Johann, Pflegeschule
- 26 SGS, Dorfzwerge
- 27 Feuerwehr, Tennisclub
- 28 Seniorenbund, Bücherei Flohmarkt, Spende
- 29 Bücherei
- 30 Rezept, Tipp, In eigener Sache, Impressum, Notrufnummern
- 31 Termine, Wetter, Ärztedienste

**Redaktionsschluss:  
Do, 17. Juni 2021**

QR Code scannen  
und alle Ausgaben  
ONLINE LESEN



[www.unteruns.at](http://www.unteruns.at)



## Was vor 40 Jahren in UNTER UNS zu lesen war



• „Es liegt an deinem Herzen!“ war die Überschrift des Textes von Phil Bosmans auf der Titelseite. „Friede, Freude, Glück in der Welt – das sind keine Geschäfte des Verstandes, das ist Sache des Herzens.“ Zum Thema der endlosen Friedenskonferenzen an runden und grünen Tischen meinte er: „Die Leute lieben sich nicht und daher werden sie sich auch nicht einig.“

• Die Redaktion der Brixner Zeitung „Unter uns“ lud alle Interessierten, aber vor allem Vereinsobmänner, zu einem Gespräch ins Kollerstüberl ein. Anlass war das zweijährige Bestehen der Zeitung und man sollte sich über die zukünftige Arbeitsaufteilung, die zukünftige Finanzierung und über Verbesserungen der Zeitung gemeinsam Gedanken machen.

• Beim Schulneubau gingen die Arbeiten weiter. Es wurden ca. hundert 10 bis 12 m tiefe Betonsäulen in den Grund gepresst, auf denen das Fundament für das Gebäude gelegt werden konnte. Der Rohbau sollte bis November 1981 fertig sein, im Herbst 1982 sollte das Schulhaus bezogen werden können.

• Die Volkszählung konnte bis auf wenige Haushalte, die sich noch nicht darum gekümmert haben, abgeschlossen werden.

• In der Statistik über die Blutspende-Aktion in Tirol war zu sehen, dass Brixen im Thale im Bezirk Kitzbühel, wie schon die Jahre davor, an der Spitze lag.

• Beim Sportplatzneubau wurden die Unebenheiten auf dem Fußballfeld ausgebessert und die Arbeiten beim Gebäude konnten weitergeführt werden.

• Interessenten für Eigentumswohnungen wurden zu einer Aussprache mit einem Vertreter der Alpenländischen Heimstätte in den Sitzungssaal der Gemeinde eingeladen.

• Der Fremdenverkehrsverband berichtete über die Einführung der Sternekategorie mit Beginn der Sommersaison 1981. „Im Mittelfeld liegt das 3-Sterne-Haus, das den Inbegriff eines gutbürgerlichen Beherbergungsbetriebs darstellt.“ In der Winterstatistik 1980/81 konnte mit ca. 150 000 Nächtigungen eine Steigerung von 13% gegenüber dem Vorjahr errechnet werden.

• Erwachsenenbildung und Gemeinderat kündigten einen Diskussionsabend zum Thema „Ortsverschönerung“ mit Herrn Sieghard Matuella vom „Kuratorium Schöneres Tirol“ an. Es wurde auch mitgeteilt, dass Herr Matuella vor der Ver-

anstaltung eine Begehung aller Ortsteile macht, um sich ein Bild von unserem Ort zu machen.

• Der Hofer Sportverein (HSV) konnte die Spiele gegen die Brixner Altherren und zwei Kirchberger Mannschaften gewinnen und war somit gut vorbereitet auf das Spiel gegen die Gastmannschaft aus Augsburg. Das Spiel endete mit einem gerechten, in der Schlussphase für den HSV etwas glücklichen, Unentschieden.

• Nachdem der Sportverein den Titel eines Herbstmeisters in der II. Klasse schaffte und alle an den Aufstieg glaubten, konnte die Mannschaft zwar das erste Spiel gegen Going gewinnen, aber dann konnte man bis zur 7. Runde keinen Sieg mehr erringen und damit war der Aufstieg nicht mehr möglich.

• Der Gesangsverein lud zum Sängereabend im Pfarrsaal ein. Als Gäste waren der Höttinger Männergesangsverein, der Brixner Dreigesang und die Stubenmusik Ehrensberger geladen. Durch das Programm führte Alfred Federer.

• „Frühjahrsputz erfolgreich abgeschlossen!“ meldete die Tiroler Bergwacht Einsatzstelle Brixen – Westendorf unter Obmann Hans Geisler. 11 Mann, 2 VW-Busse und 1 Traktor mit Seilwinde waren im Einsatz. Tonnen von Müll wurden abtransportiert: Autoreifen, Mopeds, Autositze, nicht weniger als 7 Herde und sehr viele Kunstdüngersäcke. Bürgermeister Hans Werlberger dankte der Bergwacht für ihren tollen Einsatz und bemerkte: „Eigentlich ist es eine Schande, dass solche Aktionen überhaupt notwendig sind.“

• Kathi Hirzinger bedankte sich in einem humorigen Gedicht für die schöne und feierliche Mütterehre bei Ortsbäuerin Anni Fuchs und Ortsbauernobmann Hans Nagele.

• Die Schüler der 4. Klasse Volksschule erzählten von ihrem Ausflug nach Innsbruck. Vom Stadtturm aus entdeckten sie den schiefstehenden Maibaum und „einen Kasten, wenn man 10 Schilling hineinwirft, kann man sich in 4 Sprachen anhören, wozu der Turm überhaupt dasteht. Aber das wussten wir schon alles.“

• Die Brixner Jugendgruppe stellte sich vor und regte an, im Schwimmbad ein eigenes Sprungbecken zu bauen.

• Ein Inserat haben Tapezierermeister Fritz Wallner, Baubedarfshaus Kaufmann und die Raiffeisenkasse Brixen i. Th. geschaltet.

## Erwachsenenbildung und Kath. Bildungswerk Brixen i. Th.

### Gewinn durch Verzicht Die heilsame Wirkung des Fastens

Fasten ist das Erleben, dass weniger mehr ist. Erst Leersein ermöglicht es, Neues aufzunehmen. In einer Fastenwoche gemeinsam mit Gleichgesinnten fällt es leichter, alte Gewohnheiten zu lassen und neue einzuüben, wie bewusster Ernährung, mehr Bewegung, Verbesserung der Alltagsrituale u.v.m. Viele Menschen berichten von persönlichem Gewinn, von positiven Veränderungen der Lebensgewohnheiten und einer Steigerung der Lebensqualität durch Fasten. Am Einführungsabend (kostenlos) erfahren Sie, wie eine Fastenwoche abläuft und wie sie gut bewältigt werden kann – als Entscheidungshilfe für Unentschlossene.

Begleiteter Fastenkurs durch 4 Abende  
**Termine:** Mi 9.6.2021 um 20.00 Uhr, Einführungsabend im Pfarrhof Brixen i. Th.,  
*weitere Termine:* Sa 12.6. um 20.00 Uhr im Pfarrsaal Brixen, Mo 14.6. um 20.00 Uhr im Pfarrsaal Brixen, Do 17.6. um 20.00 Uhr Fastenbrechen im Pfarrsaal.  
**Fastenbegeleiterin:** Annemarie Laiminger  
**Kursgebühr:** € 35,-  
 Auf Grund der Corona-Situation ist eine Teilnahme voraussichtlich nur mit **negativem Test** und **FFP-Maske** möglich!

### Die Ordination bleibt vom 31.5. bis 4.6.2021 wegen Urlaubs geschlossen.

Die nächste Ordination ist am Montag, 7.6.2021.

Aufgrund der Impf- und Testsituation bleibt die Ordination vorerst am Freitag nachmittags geschlossen.

Ordination Dr. Kerstin Gasser-Puck  
 Pfarrfeld 5, 6364 Brixen i. Th., Tel: 05334 8181

### Die neuen Ordinationszeiten ab 1.6.2021:

**Montag, Dienstag, Mittwoch, Freitag**  
 8.00 bis 11.00 Uhr und 16.00 bis 18.00 Uhr  
**Donnerstag von 8.00 bis 11 Uhr**

**Ordination Dr. Peter Fuchs**  
 Dorfstraße 68  
 6364 Brixen im Thale  
 Tel. +43 5334 6060  
 Fax: +43 5334 6060 4



## Frauentreff-Info

Bei Redaktionsschluss fieberten wir gerade der allgemeinen Öffnung entgegen und mussten gleichzeitig darauf hoffen, dass ein eventueller Anstieg der Infektionen unseren Juni-Termin nicht gefährdet. Schließlich wollen wir in diesem Monat selbst Naturkosmetik aus heimischen Kräutern herstellen (siehe Info).

Um Anmeldung zu diesem Workshop wird zwecks besserer Planbarkeit gebeten, außerdem bitten wir euch, die aktuelle Situation bezüglich eventuell geänderter Corona-Maßnahmen zu beachten.

Danach verabschieden wir uns nach einer leider sehr kurzen Frauentreff-Saison bereits wieder in die Sommerpause und hoffen sehr darauf, dass wir uns ab September wieder regelmäßig sehen können.

*Das Frauentreff-Team*

**WORKSHOP**

**Maria Eisenhut**, DGKS, Dipl. ärztl. gepr. Aromapraktikerin, TEH Praktikerin, Mariapfarr

## Grüne Kosmetik

In diesem Workshop geht es um regelmäßig frisch hergestellte Kosmetik, die aus wenigen heimischen Rohstoffen, mit geringem Aufwand, in kurzer Zeit hergestellt werden kann. Kräuter, Knospen, Blüten und Blätter werden zu pflegenden und nährenden Hautpflegeprodukten.

**HINWEIS:** Der Materialbeitrag für 3 Produkte wird vor Ort eingehoben (ca. € 6,-).

**Do, 17. Juni 2021 | 9.00 Uhr**  
 Pfarrsaal Brixen im Thale  
 Dorfstraße 88

ANMELDUNG erforderlich: Annemarie Laiminger,  
 Tel. 0664 6520943, laiminger@tirol.com

Sie können sicher sein, dass bei uns immer alle Corona-Vorgaben der Bundesregierung eingehalten werden.

TeilnehmerInnen benötigen einen negativen Test. Andernfalls gibt es die Möglichkeit vor Ort zu testen.

Gefördert vom Land Tirol,  
 Abteilung Gesellschaft und Arbeit, Frauen und Gleichstellung

## Liebe Freunde der Mundart!

Im Internet unter der Adresse [www.tiroler-mundart.at/Mundartdichter](http://www.tiroler-mundart.at/Mundartdichter) findet ihr viele Mundartgedichte von verschiedenen Dichtern aus dem Bezirk und auf [gaudi-tirol.at/mundart-musik](http://gaudi-tirol.at/mundart-musik) werden die Gedichte mit wunderschönen Bildern und viel Musik zu einem schönen Film zusammengestellt. Vielleicht schaut's amoi eichi? Tat ins g'frein.

Verein „Insa“ Tiroler Mundart  
 Obmann: Kurt Pikel

## „Grüne“ Veranstaltungen mit dem neuen „Festheisä“

Wir freuen uns, dass wir durch die Lockerungen im Mai und der damit einhergehenden besseren Planbarkeit auch im Veranstaltungsbereich endlich wieder aktiv sein können. Durch die aktuellen vorsichtigen Öffnungsschritte sind Veranstaltungen unter Auflagen grundsätzlich möglich.

Wir gehen optimistisch denkend vom besten Fall aus und planen für diesen Sommer auch wieder unsere Brixner Veranstaltungen wie die Mittwochsfestl, Sommernachtsfeste und das Brixner Almfest. Auch der HILLclimb ist nach wie vor noch in Planung.

Seit ein paar Jahren setzt sich das Tourismusbüro Brixen für Müllvermeidung bei den Veranstaltungen ein. Im Sinne des Umweltgedankens werden bei der Bewirtung Mehrweggläser, -geschirr und -besteck verwendet. Um nun für die bewirtenden Vereine kurze Wege und somit eine große logistische Erleichterung zu schaffen, wird heuer ein „Festheisä“ am Dorfplatz aufgestellt. Dabei wird besonders darauf geachtet, dass es sich in das Erscheinungsbild unseres Dorfplatzes einfügt. In diesem „Festheisä“ befinden sich während des Veranstaltungssommers – quasi vom HILLclimb Ende Juni bis zum Almfest im September – Waschstraße, Geschirrspüler, Gläser, Geschirr, Besteck und sonstiges Veranstaltungsequipment.

### Flur- und Hofnamen in Brixen im Thale

In der Flurnamenkarte, die wir in vier Teilen in den Ausgaben im April, Mai, Juni und Juli unserer Zeitung veröffentlichen, scheinen unter anderem auch noch Namen von Bauernhöfen auf, die es schon lange nicht mehr gibt.

Die ganze Karte ist im Internet auf unserer Homepage [www.unteruns.at](http://www.unteruns.at) aufrufbar.

#### Tipp:

Wenn die jeweilige Doppelseite in der Mitte der Zeitung herausgelöst und alle vier (laut Abb.) zusammenklebt werden, hat man eine Karte von Brixen i.Th. mit den alten Flur- und Hofnamen.



Zur Brixner Flur- und Hofnamenkarte gibt es viele positive Rückmeldungen, was zeigt, dass großes Interesse an den überlieferten Namen besteht. Es gibt aber noch eine viel größere Zahl, denn jeder Bauer hat eigene Bezeichnungen für seine Felder, Wiesen und Almen.

Wegen der Übersichtlichkeit der Karte mussten wir uns auf eine Auswahl beschränken. Für Feuerwehr, Rettung und Polizei ist die Flurnamenkarte auch eine große Hilfe bei der Suche nach einem Ort, wenn Straße und Hausnummer fehlen. Einige Namen von nicht mehr bestehenden Höfen scheinen noch auf (z.B. Krötz und Zwerchmoos). Bei manchen Bezeichnungen gibt es unterschiedliche Varianten (z. B. Bärnucha statt Bärenachen).

Für die Bauernhöfe werden heute verschiedene Namensformen verwendet. Normalerweise sagt man z. B. Steidl, Kloo, Adl u.s.w., bei anderen wird ein -er angehängt, z. B. bei Rieser, Roaner, Gruber.

Durch den Tourismus wurde es notwendig, bei den einfachen Hofnamen die Bezeichnung Bauer oder Hof anzuhängen. So wird aus Kloo der Kloohof, aus Stöckl der Stöcklbauer. Bei Namensgleichheit gibt es zur Unterscheidung einen Zusatz (z. B. Straif-Moosen und Streif-Sonnberg, Egger-Lauterbach und Egger-Feuring). Interessant ist auch die Namensänderung im Lauf der Zeit durch die Familiennamen der früheren Besitzer. So entstand der Name Straserhof für den alten Hofnamen Kleinfeld. Dasselbe gilt für den Bauernhof Kirchpoid, für den heute der Name Embacher üblich ist.

## Gemeinde-Info

### Müllabfuhrtermine Juni

Montag, 14.6.2021

Montag, 28.6.2021

### Abgabe im AWZ:

Montags ist geschlossen!

Dienstag bis Donnerstag von 8.00 bis 17.00 Uhr

Freitags von 8.00 bis 18.00 Uhr

Samstags von 8.00 bis 12.00 Uhr

### Bio-Abfall:

für die 10 Liter Bio-Kübel immer jeden Dienstag

für die braunen 120 Liter Bio-Tonnen:

Sa. 5.6., Fr. 11.6., Fr. 18.6., Fr. 25.6.

### Die Ablieferung zur Kompostieranlage Westendorf

ist möglich (ab 1.4. gilt die Sommerregelung):

Dienstags von 17.30 bis 19.30 Uhr

Samstags von 9.00 bis 12.00 Uhr

Altkleidersäcke können immer im AWZ zu den Öffnungszeiten abgegeben werden. Die Säcke erhalten Sie nur noch im AWZ!

### Sprechtag Notar, kostenlose Rechtsberatung:

#### Notar Dr. Franz Strasser:

Dienstag, 1.6., 17 bis 18 Uhr im Gemeindeamt

Brixen i. Th.

#### RA Dr. Manfred Monitzer:

Sprechtag entfällt!

### Stellenausschreibung

Die Gemeinde sucht ab sofort eine geeignete Arbeitskraft für gärtnerische Tätigkeiten mit Friedhofbetreuung.

Es wird eine geringfügige Gemeinde-Anstellung angeboten.

Wir ersuchen interessierte Personen sich beim Amtsleiter bzw. Bauhofleiter zu melden.

Tel. 05334 8110

meldeamt@brixen-im-thale.tirol.gv.at

Einheimische Familie sucht Wohnung, Haus oder Grundstück in Brixen zum Kauf.

Tel. 0650 860 96 20

Mobile Hausbetreuung 

[www.manuela-fallert.com](http://www.manuela-fallert.com)



Tel. 0677 633 42280  
Brixen im Thale



## Hol dir deinen eigenen Sonnenstrom Photovoltaik Sammelbestellung in unserer Region

HauseigentümerInnen aufgepasst! Sie haben vor, in den nächsten ein bis zwei Jahren eine Photovoltaikanlage errichten zu lassen? Dann nutzen Sie die Vorteile einer PV-Sammelbestellung: Organisiert von ihrer Gemeinde, der Leader Region Kitzbüheler Alpen und Energie Tirol, erhalten Sie Ihre schlüsselfertige, bedarfsoptimierte Photovoltaikanlage dann nämlich zum günstigeren Preis.



### Ihr Vorteil

- Technische Unterstützung durch Thomas Vogl von Energie Tirol
- Gemeinsame organisatorische Abwicklung
- Schlüsselfertige Anlage zu günstigeren Konditionen

### Für wen?

HauseigentümerInnen, die in naher Zukunft eine PV-Anlage errichten wollen.

### Wie funktioniert es?

- Infotreffen und Klärung der Ablaufdetails (Sept.)
- Vor-Ort-Bestandsaufnahme durch Energie Tirol als Basis für die Bestellung (Oktober)
- Einholung der Angebote bei den Firmen (Nov.)
- Bestellung der Anlagen (Dez.)
- Umsetzung & Inbetriebnahme (2022)
- Sonnenstrom nutzen ☀️ ✓

### Wie melde ich mich an?

Verbindliche Anmeldung zur Infoveranstaltung ab sofort **bis spätestens 20. August** bei unserer Koordinatorin Elfriede Klingler, Regionalmanagement Kitzbüheler Alpen telefonisch unter 0680 150 230 8 oder per Mail an [klingler@foerderinfo.eu](mailto:klingler@foerderinfo.eu)

In der zweiten Septemberhälfte findet für Angemeldete dann das Infotreffen statt (Termin wird noch bekanntgegeben).

### Sie suchen allgemeine Infos zur Photovoltaik?

Im Infotreffen werden primär die Abläufe für die Sammelbestellung besprochen.

Für allgemeine Infos zu Photovoltaikanlagen empfehlen wir Ihnen die Energie Tirol-Infoseite [www.energie-tirol.at/wissen/ja-zur-sonne](http://www.energie-tirol.at/wissen/ja-zur-sonne).

Wir freuen uns auf Ihre Teilnahme an der Sammelbestellung!



**Altenwohn- und Pflegeheim  
Brixen im Thale**

Wirtsanger 1, 6364 Brixen im Thale

## Stellenausschreibung **Reinigungskraft bzw. Küchenhilfskraft**

Unser Altenwohn- und Pflegeheim in Brixen im Thale steht für ein familiäres Miteinander und ein motiviertes Team mit hoher Kompetenz. Wir verstehen uns nicht als Heim, wir wollen für alle ein Zuhause sein - Leitsatz unseres Hauses!

**Für unser Pflegeheim in Brixen im Thale suchen wir ab September 2021 eine Teilzeitkraft von 50% bis 75%.**

**Wir suchen für unser Team eine/einen Mitarbeiter/in, welche**

- verantwortungsvoll und zuverlässig die Arbeit durchführt,
- die Zusammenarbeit mit unserem Pflegeteam sucht und gewährleistet,
- gerne sowohl in kleinen Teams als auch selbstständig arbeitet,
- bereits Küchen- und Kochkenntnisse hat

**Wir sind eine familiäre und professionelle Einrichtung, die**

- die BewohnerInnen in den Mittelpunkt der Arbeit stellt,
- immer ein offenes Ohr für seine MitarbeiterInnen hat,
- auf einen regen Austausch und ein gutes Miteinander zwischen Führung und MitarbeiterInnen achtet und Wert legt

**Wir bieten einen krisensicheren Arbeitsplatz, der**

- zentral im Fremdenverkehrsort Brixen im Thale liegt,
- gemeinschaftliche Pausen zum Arbeitsaustausch fördert,
- auf ein gutes Betriebsklima achtet

Haben wir dein Interesse geweckt? Dann bewirb dich bitte einfach per E-Mail unter [heimleiter@brixen-im-thale.tirol.gv.at](mailto:heimleiter@brixen-im-thale.tirol.gv.at) (Heimleiter Paul Exenberger).

Du kannst auch jederzeit vorbeikommen oder uns telefonisch unter Tel. 05334 8202 kontaktieren und wir vereinbaren einen Termin um uns kennenzulernen.

Gehalt gemäß G-VBG, (bei 75%-Anstellung) Brutto € 1 530,- zzgl. Sonn- und Feiertagsdienste.

Unser Team freut sich schon sehr auf deine Bewerbung!

## Gemeinde und Pfarre gratulierten



**Zum 80. Geburtstag:**

Frau **Katharina Beihammer**, Kranz am 4.6.

Der Jubilarin alles Gute und vor allem Gesundheit!

Pfarrer Michael Anrain  
Bürgermeister Ernst Huber

## Dietmar Strobl

akademischer Pflegemanager

+43 (0) 660 2263324

[case2@sozialsprengel-kirchberg-reith.at](mailto:case2@sozialsprengel-kirchberg-reith.at)



**Case Management-  
Sprechstunden:**

**Kirchberg:**

Montag, 08:00-12:00 Uhr,  
Sozial- und Gesundheitssprengel  
Kirchberg-Reith, Kirchplatz 9,  
6365 Kirchberg

**Hopfgarten:** Dienstag, 08:00-12:00 Uhr,  
Sozialzentrum Hopfgarten/Itter, Elsbethen 100,  
6361 Hopfgarten im Brixental

**Wildschönau:** Mittwoch, 08:00-10:00 Uhr,  
Sozial und Gesundheitssprengel Wildschönau,  
Kirchen, Oberau 205, 6311 Wildschönau

**Um telef. Terminvereinbarung wird gebeten.**

**Planungsverband 31 Brixental - Wildschönau**

Mit Unterstützung von Bund, Land und Europäischer Union (LEADER)

„Der fragende Mensch braucht eine Antwort, keine Worte.  
Der zweifelnde Mensch braucht Zuspruch, keine Sprüche.  
Der verzweifelte Mensch braucht Trost, keine Vertröstung.“

(Petrus Ceelen, geb. 1943, belgischer Geistlicher, Psychotherapeut, Autor, ehemaliger Gefängnisseelsorger und Seelsorger für HIV-Infizierte und AIDS-Kranke)

## *Vielen Dank*

*Liebe Gäste und Thalhof-Freunde,*

*Mit weinendem Auge, aber auch mit Vorfreude auf den bevorstehenden neuen Lebensabschnitt, werden wir die Türen unseres Restaurants nach über 30-jähriger Betriebszeit schließen.*

*Seit der Eröffnung im Jahre 1988 wurden im Thalhof viele Freundschaften geschlossen und Geschichten erlebt - die Zeit ist wie im Flug vergangen. Wir hoffen ihr werdet unser Restaurant in guter Erinnerung behalten.*

*Unser Dank für die unvergesslichen Momente gilt unseren Gästen und Freunden, die uns all die Jahre mit ihrer Treue begleitet haben.*

*Wir werden uns immer an die großartigen Feste und gemütlichen, kulinarischen Stunden mit euch erinnern.*

*Klaus und Elisabeth*

THALHOF 

## Alte Schultasche für einen guten Zweck

= ReUse = wiederverwenden statt wegwerfen!

Die alte Schultasche landet zum Ferienbeginn in der hintersten Ecke des Kinderzimmers, bevor sie im Herbst zum Schulstart gegen ein neues, trendigeres Modell ausgetauscht wird? Wohin mit der noch gut erhaltenen Schultasche? Für den Abfall ist sie eigentlich viel zu schade! Kinder von bedürftigen Familien in Tirol freuen sich über gut erhaltene Schulsachen.

### ReUse-Projekt „Tiroler Schultaschen-Sammlung“

In Tiroler Recyclinghöfen werden gut erhaltene Schultaschen, Schulrucksäcke und Schulsachen aus dem Abfallstrom ausgeschleust, um sie der Wiederverwendung (ReUse) zuzuführen. Engagierte AsylwerberInnen im Flüchtlingsheim Reichenau in Innsbruck kontrollieren und reinigen die gesammelten Schultaschen, bevor sie sie mit gespendeten Schulmaterialien bestücken.

Anschließend werden die befüllten ReUse-Schultaschen an bedürftige Familien in Tirol rechtzeitig vor Schulbeginn im Herbst übergeben. Überzählige ReUse-Schultaschen werden von der Caritas außerhalb Tirols an bedürftige Familien mit schulpflichtigen Kindern verteilt.

Bei den schulpflichtigen Kindern ist die Freude über gut erhaltene Schultaschen, Schulrucksäcke und Schulsachen riesig.

**Möchtest du das ReUse-Projekt unterstützen?**

### Das geht ganz einfach:

Das Österreichische Jugendrotkreuz organisiert vor den Sommerferien Schwerpunktsammlungen in Tiroler Pflichtschulen. Im Recyclinghof deiner Gemeinde kannst du deine gut erhaltene Schultasche oder deinen Schulrucksack jederzeit, aber am besten bis Ende Juli 2021 abgeben.

Auch Schulsachen werden benötigt! Saubere, nicht kaputte Schulsachen wie Bleistifte, Kugelschreiber, Farbstifte, Radiergummi, Spitzer, Lineal, Wasserfarben und Pinsel, Zirkel, Hefte in A4 und A5 (bitte keine Schulbücher) einfach mit in die Schultasche geben. Mit Mal- und Bastelheften kann man den Kindern noch zusätzlich eine Freude machen.

Das ReUse-Projekt „Tiroler Schultaschen und -Sachensammlung“ ist eine Umweltaktion vom Land Tirol, dem Umweltverein Tirol, dem Tiroler Gemeindeverband, der kommunalen Abfallwirtschaft, dem Österreichischen Jugendrotkreuz, den Tiroler Sozialen Diensten GmbH, der Caritas&Du, der Diözese Innsbruck, der Diakonie Tirol und dem Landesfeuerwehrverband Tirol.

Weitere Infos unter <http://www.umwelt-tirol.at/projekt/reuse-projekt-tiroler-schultaschen-sammlung/>

**Kontakt:** Umwelt Verein Tirol, Martin Baumann, Tel. 0664 169 50 60, Mail: [info@umwelt-tirol.at](mailto:info@umwelt-tirol.at)

## CHRISTIAN ASCHABER Immobilienvermittler

6363 Westendorf, Unterdorf 1

Tel. +43 (0)664 511 00 66

Mail: [aschaber.christian@aon.at](mailto:aschaber.christian@aon.at)



Vermittlung des An- und Verkaufes von Immobilien

Selbstankauf von Immobilien bei dringendem Geldbedarf

Vermittlung von Miet- und Pachtobjekten

Liegenschaftsschätzungen und Beratung

[www.aschaber-immo.at](http://www.aschaber-immo.at)

## „il vagabondo“

ITALIENISCHES RESTAURANT

Westendorf | Dorfstraße 116 | Tel. 05334/6273

### Der Sommer kann kommen!

Endlich dürfen wir unsere Gäste begrüßen und Sie wieder mit unserer regionalen Küche verwöhnen.



Passend zur Jahreszeit starten wir mit unseren beliebten **Spargelgerichten**.

Freitag-Samstag-Sonntag servieren wir wieder **frischen Fisch**.

Hausgemachte Nudeln

Panoramaterrasse

Pizza vom Holzofen



alpenhof \*\*\*

ski & golf hotel . restaurant . weinkeller



Die Jägerschaft informiert:

## Schutz für die Wild-Kinderstube

Wälder und Felder verwandeln sich derzeit in eine riesige Kinderstube, wenn Rotwild, Rehe, Fuchs und Hase Nachwuchs bekommen. Geben wir auf sie acht!



Bei Mäharbeiten in der Landwirtschaft kommen jährlich viele Rehkitze, Junghasen und andere Jungtiere oft qualvoll ums Leben. Die Bauern werden ersucht, zur Vermeidung des „Mähtodes“ bei den Rehkitzen, Blinklampen und Scheuchen am Vortag der geplanten Heumahd aufzustellen, oder den zuständigen Jäger früh genug von den geplanten Mäharbeiten zu verständigen. Die Jäger können dann die Felder absuchen und dadurch sehr viele Rehkitze vor dem Mähtod retten.

Natürlich lockt der Frühling auch die Erholungssuchenden und Freizeitsportler verstärkt hinaus ins Grüne. Und das ist gut so. Denn, wer sich regelmäßig in der Natur aufhält, der schärft auch seine Sinne und das Verständnis für die Vorgänge in der Natur.

So ist es für viele längst kein Geheimnis mehr, wie sie sich richtig verhalten,

wenn sie beim Wandern in einer geschützten Grasmulde ein Rehkitz finden.

Die oberste Regel lautet: Liegen lassen, nicht aufnehmen oder gar mit nach Hause nehmen! Die Rehkitze sind nur vermeintlich verlassen, nach Beendigung der Störung wird sich die in der Nähe befindliche Rehgeiß wieder um ihren schutzbedürftigen Nachwuchs kümmern.

Oft ist es gar kein böser Wille, sondern bloße Gedankenlosigkeit, wenn Wanderer und Mountainbiker Abkürzungen quer durchs Gelände nehmen. Damit können nicht nur Rehe, sondern auch Hasen, am Boden brütende Vögel und andere Tiere bei der Aufzucht gestört werden.

Ganz wichtig in dieser Zeit ist es natürlich auch, **dass alle Hunde an die Leine genommen werden.** Zu verführerisch sind die Gerüche, als dass nicht der folgsamste Hund einmal ausbücht und dem Wild hinterherstellt.

**Daher der Appell an alle Hundehalter, ihre Hunde bei Spaziergängen auf Wiesen und im Wald an der Leine zu halten.**

Wir alle, die wir diese wenigen Grundsätze beherrzigen, leisten einen wertvollen Beitrag zum Schutz und zur Erhaltung unserer heimischen Tierwelt.

Martin Antretter  
Bezirksjägermeister



Die PEUGEOT Elektro- und Plug-In Hybrid Modelle



## SPÜRE DEN FUNKEN DER BEGEISTERUNG

Lassen auch Sie sich für die neuen PEUGEOT Elektro- und Plug-In Hybrid Modelle begeistern. Jetzt probefahren!

### PEUGEOT EMPFIEHLT TOTAL

e-208 u. e-2008: Kombiniertes Verbrauch WLTP (kWh/100km): 16,3 – 17,8 ; CO<sub>2</sub>-Emissionen (kombiniert) WLTP (g/km): 0; 3008 Hybrid: Kombiniertes Verbrauch WLTP (l/100km): 1,3 - 1,4; CO<sub>2</sub>-Emissionen (kombiniert) WLTP (g/km): 30 - 31"

AUTOHAUS  
**Fuchs**

6305 Itter, Tel.: 05335 / 2191-0  
www.autofuchs.at

## Aus dem Gemeindearchiv

### Brixner Kindergarten in den 40er-Jahren

*Dieses Bild entstand im Jahre 1943 und zeigt eine Kindergartengruppe beim Hoferschmied. Diesen ersten Brixner Kindergarten gab es während des 2. Weltkrieges in den Sommermonaten von 1940 bis 1944. Es war ein sogenannter Erntekindergarten, der beim Eberlbauern in Lauterbach untergebracht war und von Hilde Obermoser geführt wurde. Ab 1941 musste die Gruppe wegen der großen Kinderzahl geteilt werden, und diese 2. Gruppe hatte ihr Quartier beim Hoferschmied. Betreuerinnen waren Erna Senfter und Steffi Strobl.*



*Auf dem Foto sehen wir von links nach rechts: Anni Klingler, Wetti Steiner, —, Moidi Gurgießer, Heinä Astl, Moidi Klingler, Herta Steiner auf dem Schoß einer Kindergärtnerin, —, Toni Astl, Greti Astl, Cilli und Kathi Klingler, Moidi Steiner (Mutter von Wetti und Herta Steiner).*

*Erst im Jahre 1974 wurde nach der Einweihung des neuen Gemeindehauses wieder in Brixen ein Kindergarten eröffnet.*

**„Wenn du einen Menschen glücklich machen willst, dann füge nichts seinem Reichtum hinzu, sondern nimm ihm einige von seinen Wünschen.“**

*(Epikur von Samos, 341 v. Chr. auf Samos; † 271 oder 270 v. Chr. in Athen, griechischer Philosoph)*

**„Unser größter Ruhm ist nicht, niemals zu fallen, sondern jedes Mal wieder aufzustehen.“**

*(Nelson Mandela, 1918-2013, Freiheitskämpfer, 1. schwarzer Präsident Südafrikas, Friedensnobelpreisträger)*

## Zum Nachdenken

# Schöner als die Wirklichkeit?

Weg mit den Falten und der kleinen Narbe! Mit Bildbearbeitungsprogrammen werden solche Korrekturen zur Routine, und makellose Gesichter glänzen aus den verschiedensten Printmedien.

Fernseh-Bildschirme werden nicht nur immer größer, sondern in der Farbwiedergabe immer brillanter. Auch hier ist es ein Kinderspiel, Farben und Lichteffekte so zu steuern, dass die natürliche Vorlage scheinbar nicht mehr mithalten kann. Viele Naturdokumentationen bieten eine geballte Ladung sensationeller Aufnahmen, dem Betrachter entgeht der Aufwand an Technik und Zeit für die große Menge an „Rohmaterial“, aus der nur die at-

traktivsten Szenen herausgepickt werden. Damit kann auch keine Bergtour mithalten, schon gar nicht, wenn das Wetter nicht ganz mitspielt. Es ist aber eine Welt aus zweiter Hand und vor dem Bildschirm bleiben wir passiv. Genau deshalb kann auch immer noch perfektere Technik nicht verhindern, dass das Erlebnis vor dem Bildschirm mit der Zeit abstumpft und an Reiz verliert.

Einzige Alternative: Selbst die Wanderschuhe anziehen und in der frischen Luft die eigene Körperleistung „hochfahren“. Vermutlich, besser gesagt hoffentlich, werden viele Leserinnen und



## Wächst das Erlebnis mit der Größe des Bildschirms?

Leser aus eigener Erfahrung zustimmen, aber es gibt eine besonders gefährdete Gruppe: Ohnehin schon durch Internet und Fernsehen beeinflusst, wurden durch die Corona-Pandemie auch Kinder zu noch mehr Welt aus zweiter Hand verleitet. Umso wichtiger für ihre seelische und körperliche Entwicklung ist die Begegnung mit der Wirklichkeit. Wir leben in einer Region, die dafür viele und abwechslungsreiche Möglichkeiten bietet. Dabei können wir von

so manchem Kleinen lernen: Das zunächst Unscheinbare kann faszinieren, wenn man nur genauer hinschaut oder hinhört. Schon vor der Haustür kann sich so eine Welt auftun, die uns mehr gibt als die virtuelle Glitzerwelt am Bildschirm. Wir müssen uns nur ein wenig Zeit nehmen und bewusster beobachten, dann bietet die Biene auf einer Blüte nicht weniger Erlebnis als der Elefant im Fernseher, denn es ist „Erlebnis aus erster Hand“.

*Hans Laiminger*



Hausgemachte Köstlichkeiten aus regionalen und hofeigenen Produkten stehen im Sommer, jeweils von **Donnerstag bis Sonntag**, auf der KandlerAlm Speisekarte.

**BergFrühstück\*:** von 08.00 Uhr bis 10.30 Uhr.

**MittagsGerichte\*:** von 11.00 Uhr bis 14.00 Uhr.

**ThemenAbende\*:** Termine werden noch bekannt gegeben.

Wir freuen uns auf ein baldiges Wiedersehen!

\*Reservierung erforderlich!



## Schafwolle als Dünger und Schneckenschutz

Als Dünger ist Schafwolle ja schon länger bekannt. In Form von Pellets, unter die Erde gemischt, oder Schafwolle als Schicht in Pflanzkübeln, Hochbeeten, aber auch im Garten in Pflanzlöchern. Schafwolle ist als organischer Langzeitdünger überall im Garten einsetzbar. Sie ist auch Wasserspeicher und macht lockeren Boden.

Eine Seite der Schafwolle war mir bis jetzt nicht be-

kannt, ist aber in meinem Garten heuer einen Versuch wert, und zwar als Schneckenschutz. Einen Kranz aus Schafwolle um fraßgefährdete Pflanzen legen oder überhaupt mit Schafwolle mulchen.

Bei einem Kurs berichtete unser Landesgeschäftsführer Ing. Manfred Putz über diese Möglichkeit. Er mulcht seine ganzen Gartenbeete mit Schafwolle und in seinem Garten ist keine Schnecke zu finden.

Also warum nicht ausprobieren, schließlich essen wir unsere Salatköpfe lieber selber anstelle sie den Schnecken zu überlassen ☺!?

Einen schneckenfreien Garten wünscht euch

*Traudi!*



**Glückliche Schafe am Bergbauernhof „Zott“**

**FUCHS**  
Metallbau und Landtechnik



Ing. Franz Fuchs Metallbau und Landtechnik GmbH & Co KG ::: Dorfstraße 3 ::: A-6364 Brixen im Thale  
Telefon 05334 / 8103 ::: Fax 05334 / 8869 ::: info@metallbau-fuchs.at ::: [www.metallbau-fuchs.at](http://www.metallbau-fuchs.at)

# alpenverein

## brixen im thale



Langsam mehren sich die guten Nachrichten - es könnte sein, dass demnächst wieder vorsichtig Aktivitäten gestartet werden können. Veranstaltungen können wir aber nach wie vor nur mit Vorbehalt ankündigen. Falls gemeinsame Touren möglich sind werden, wir uns natürlich an alle geltenden Vorsichtsmaßnahmen halten.

Bitte informiert euch auf [alpenverein.at/brixen-im-thale](http://alpenverein.at/brixen-im-thale), über unseren *WhatsApp Newsletter* und kontaktiert die Tourenführer.

### Alpinteam

#### Samstag, 19. Juni Mountainbike-Tour Stubai Alpen

Die für Ende August geplante Mountainbike-Tour ins Stubaital wird vorgezogen. Anreise mit dem Zug nach Steinach am Brenner. Von dort fahren wir ins Gschnitztal, zuerst nach Trins und von dort zum Padasterjochhaus. Gesamt ca. 25 km und 1200 Hm.

Anni Welebil,  
Tel. 0664 16 21 580

#### Mittwoch, 30. Juni Hillclimb Brixen - Mountainbikerennen

Wir werden - falls möglich - beim Hillclimb Brixen in der Vereinswertung mit je einem Team für Herren und Damen teilnehmen. Start ist um 18.30 Uhr beim Dorfplatz Brixen, das Ziel ist Hochbrixen über Sonnberg/Nieding (500 Hm, 6 km). Bei der Teamwertung werden die drei besten Zeiten gewertet.

**Eine der Frühlingstouren 2011 hatte den „Scharfreuter“ im Karwendel zum Ziel. Am Gipfel haben wir Heinz Zak - einen prominenten Bergsteiger und Bergfotografen getroffen.**



Aktuelle Infos zum Status der Veranstaltung:  
[kitzalpbike.at](http://kitzalpbike.at).  
Gertraud Straif:  
Tel. 0680 20 71 771 oder  
[traif.gertraud@aon.at](mailto:traif.gertraud@aon.at)

### Seniorengruppe

#### Mittwoch, 9. Juni Wanderung Brandenberger Dreigestirn

Eine sehr schöne Frühlings-Wanderung über das „Brandenberger Dreigestirn“, Kienberg, Heuberg, Plessenberg, steht als erste Seniorenwanderung nach der Coronapause am Programm. Herbert Laiminger,  
Tel. 05334 6750 oder 0664 22 68 932

#### Mittwoch, 23. Juni Wanderung Wildkar- spitze, Wildschönau

Wir haben eine Wanderung in den heimatlichen Kitzbüheler Alpen im Bereich der Schönangeralm geplant, über Almgelände zum schönen Aussichtsgipfel Wildkar Spitze (ca. 800 Hm). Annelies Entner,  
Tel. 0664 52 26 368

### Extrem Gmätlich

#### Dienstag, 15. Juni Kitzbüheler Horn Rund- wanderweg

Mit einer aussichtsreichen Wanderung von der Harschbichl Bergstation über den Kitzbüheler Horn Rundwanderweg starten die „Gmätlichen“

hoffentlich die Sommersaison. Die Details - auch zur Anreise nach St. Johann und Auffahrt mit der Bergbahn - werden bei der Anmeldung bekanntgegeben.

Marianne und Hubert Kofler, Tel. 0664 18 80 212 oder 0664 55 00 300



### Neue Bergsteigerdörfer - bis ans Mittelmeer

(Foto: St. Antonien in Graubünden, Prättigau Tourismus)

**Sechs neue „Bergsteigerdörfer“ in Österreich, Italien und der Schweiz werden 2021 aufgenommen - der Schweizer Alpen-Club SAC ist als neuer Partner bei der Initiative Bergsteigerdörfer dabei. Die Initiative soll positive Effekte auf Landwirtschaft, Nahversorgung, Verkehr und Bevölkerungsentwicklungen bringen. Im internationalen Netzwerk der Bergsteigerdörfer findet ein stetiger Austausch statt, wie die Dörfer und Regionen ihre Strategien für eine wünschenswerte Zukunft umsetzen.**

# Landjugend/Jungbauernschaft Brixen i. Th.

## Feldtafelaktion der Landjugend

Wie sicher einige unter euch bereits gesehen haben, stehen gut ersichtlich und quer durch Brixen verteilt diverse Feldtafeln mit der Aufschrift „Regionale Genießer sind Klimaschützer“. Diese sollen darauf aufmerksam machen, wie wichtig und wertvoll heimische Produkte sind. Da auch der Klimaschutz eine immer wichtigere Rolle in unserer Gesellschaft einnimmt, ist es nun umso wichtiger, auf qualitativ hochwertige heimische Produkte zu vertrauen, die keine unendlich langen Transportwege hinter sich haben. Darum: „Schau auf regionale Qualität“!



## Maibaum-Aufstellen 2021

Traditionen in Zeiten einer Pandemie aufrecht zu erhalten ist uns ein sehr wichtiges Anliegen. Aus diesem Grund sind wir sehr froh, dass auch heuer wieder ein Aufstellen des Maibaumes in unserem Heimatdorf möglich war. In diesem Sinne möchten wir uns gerne bei allen Mitwirkenden für die großartige Hilfe bedanken und hoffen, dass es auch nächstes Jahr wieder so problemlos über die Bühne geht.







## Modernstes Jugendkonto: NICE.

Mit Scooter gratis dazu:

TWICE THE NICE



oder:

20€

bei Kontoeröffnung\*




\* Alle Jugendlichen ab 10 Jahren bis zum 19. Geburtstag, die erstmals ein kostenloses spark7 Konto in einer Filiale der Sparkasse Kitzbühel eröffnen, erhalten jeweils einen Scooter als Eröffnungsgeschenk. Aktion gültig solange der Vorrat reicht. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen. Nicht in bar ablösbar oder mit anderen Aktionen kombinierbar.

NUR JETZT

Solange der Vorrat reicht!

spark7.com/tirol

## Aus unserer PFARRE

**Pfarramt Brixen im Thale**  
Tel. 05334 8161, Pfarre.Brixen@pfarre.kirchen.net  
www.kirchen.net/pfarre-brixen

In dringenden Fällen (Todesfall, Krankensalbung):  
Kontakt per SMS Tel. 0676 87 46 63 64 Pfarrer M. Anrain

### Pfarrbüro Öffnungszeiten:

Dienstag bis Donnerstag, jeweils von 8 bis 11 Uhr

### Gottesdienstzeiten:

Samstags: vom 13.5. bis 15.8. um 19.00 Uhr

Sonntags: 9.00 Uhr

Donnerstags: 19.00 Uhr

Freitags: 7.15 Uhr

### Coronavorgaben:

- Ein **Abstand von 2 Metern** zu haushaltsfremden Personen ist einzuhalten!
  - Der **Mund-Nasen-Schutz (FFP2 Masken)** ist während des **gesamten Gottesdienstes / bei Beerdigungen verpflichtend** zu tragen!
  - Für Beerdigungen ist die Teilnahme derzeit auf 50 Personen beschränkt.
  - Beim Gang zur **Kommunion**: MNS-Pflicht; Abstand: 2 Meter; Handkommunion; die Worte: „Der Leib Christi – Amen“ entfallen.
  - Berührungen sind zu vermeiden!
  - **Desinfektionsmittel** verwenden und Hygienevorschriften beachten!
  - **Größere Menschenansammlungen** vor und nach den Gottesdiensten sind zu **vermeiden**!
  - **Gemeinde- und Chorgesang** werden ausgesetzt.
- Weitere Informationen und Änderungen entnehmen Sie bitte der Homepage/Schaukasten. Danke!

### Pfarrtermine:

**Donnerstag, 3. Juni: Fronleichnam** - Hochfest des Leibes und Blutes Christi

8.30 Uhr: Festgottesdienst

*(Ob die Prozession nach Lauterbach stattfinden darf, steht bei Redaktionsschluss noch nicht fest.)*

13.00 Uhr: Antlassritt zur Klausenkapelle (vorbehaltlich!)

**Sonntag, 6. Juni: Fronleichnamssonntag**

9.00 Uhr: Pfarrgottesdienst

**Donnerstag, 10. Juni:**

13.30 Uhr: Hl. Messe, besonders für die Senioren

**Sonntag, 13. Juni: Herz-Jesu-Sonntag** - Erneuerung des Gelöbnisses des Landes Tirol

8.30 Uhr: Festgottesdienst

*(Ob die Prozession nach Hof stattfinden darf, steht bei Redaktionsschluss noch nicht fest.)*

**Donnerstag, 24. Juni:** Geburt des Hl. Johannes des Täufers, Patrozinium der Salvenkirche

6.00 Uhr: Aufbruch zur Fußwallfahrt (in Hopfgarten beim Höger) auf die Hohe Salve mit anschließendem Patroziniumgottesdienst (ca. 10.30 Uhr) zu Ehren des Hl. Johannes des Täufers

**Sonntag, 27. Juni: Firmung**

9.00 Uhr: **Festgottesdienst mit Firmung** durch Abt German Erd vom Stift Stams

*(Teilnehmerbegrenzung! Nur mit Anmeldung als Angehörige der Firmlinge! Wir bitten um Verständnis!)*



### **Kirchenputz**

Allen, die beim großen Kirchenputz im Mai mitgeholfen haben, unsere Kirche auf Hochglanz zu bringen, ein herzliches Dankeschön! Es waren vor allem die Eltern der diesjährigen Erstkommunikanten zur Stelle. Der Metzgerei Knauer danke fürs Spendieren der Jause!

An dieser Stelle auch vielen Dank an unseren Mesner und die fleißigen Helferinnen, die sich das ganze Jahr über darum kümmern, dass Kirche und Kirchenwäsche sauber gehalten werden.

## In Erwartung der verheißenen Geistkraft (= „Ruach“) Gottes! Die Feste nach Pfingsten bis zur Firmung



### Liebe Mitchristen und liebe Firmungskandidaten!

Im Anschluss an die Radio-Messe (27.12.2020) habe ich schon in der Februar-Ausgabe der Dorfzeitung UNTER UNS darauf hingewiesen, dass Jesus als 12-Jähriger bereits seinen Eltern gegenüber auf das Ihn von der Masse Unterscheidende: die besondere Nähe zu seinem himmlischen Vater hervorgehoben hat: „Wusstet ihr nicht, dass ich in dem sein muss, was meines Vaters ist“, und dass er als Erwachsener von vielen als „Zeichen des Widerspruchs“ erlebt worden ist, wie es bei Jesu Darstellung im Tempel der greise Simeon seiner Mutter angekündigt hatte.

Als er die Antrittsrede in der Synagoge von Nazareth die Lesung mit Jes 61,1f eröffnet und auf sich angewendet hat: „Der Geist des Herrn ruht auf mir; denn der Herr hat mich gesalbt. Er hat mich gesandt, damit ich den Armen eine frohe Botschaft bringe; damit ich den Gefangenen die Entlassung verkünde und den Blinden das Augenlicht; damit ich die Zerschlagenen in Freiheit setze und ein Gnadenjahr des Herrn ausrufe“ und einige kritische Prophetenworte hinzufügte, gerieten sie alle in Wut. Sie sprangen auf und trieben Jesus zur Stadt hinaus...“ (Lk 4,16-30). Der Konflikt mit den Pharisäern und

Schriftgelehrten durchzieht die Evangelien und bringt ihn zuletzt ans Kreuz. In Apg 2-9 werden die Apostel ab Pfingsten durch Gottes Geist zwar mutig, weil von den Gegnern attackiert. Zugleich gewinnt die Urgemeinde an Profil: Sie sieht sich als vom erhöhten Kyrios in seinem Geist versammelte Gefolgschaft (Dreifaltigkeitsfest), als in seinem Geist erbaute Gemeinschaft: *Mit großer Kraft legten die Apostel Zeugnis ab von der Auferstehung Jesu, des Herrn, und reiche Gnade ruhte auf ihnen allen. Es gab auch keinen unter ihnen, der Not litt* (Fronleichnamfest). Sie bekennen: *Man muss Gott mehr gehorchen als den Menschen. Der Gott unserer Väter hat Jesus auferweckt, den ihr ans Holz gehängt und ermordet habt. Ihn hat Gott als Anführer und Retter an seine Seite erhoben, um Israel die Umkehr und Vergebung der Sünden zu schenken* (Herz-Jesu-Fest).

*Zeugen dieser Ereignisse sind wir und der Hl Geist, den Gott allen verliehen hat, die ihm gehorchen.* Damit nähern wir uns dem **Sakrament der Firmung** als Besiegelung durch die Gabe Gottes, den Heiligen Geist! Seine **7 Gaben** werden vom Abt herabgerufen (Gl 579/Jes11).

Der Apostel Paulus spricht im Brief an die Galater von der **9-fachen Frucht des Heiligen Geistes** (5,22f). Seit dem Diakon und Märtyrer Stephanus und dem Bischof und Märtyrer Ignatios von Antiochien gilt darum die „**Unterscheidung der Geister**“, wie sie Ignatius von Loyola empfahl (1491-1556) als Kriterium des Christentums. Ignatius war fast Zeitgenosse des Reformators Martin Luther (1483-1546); im Mai 1521, als mit dem Wormser Edikt über Martin Luther die Reichsacht verhängt und damit die Reformation zum öffentlich rechtlichen Ereignis wurde; (nur durch den Schutz und die List des Kurfürsten von Sachsen, Friedrich des Weisen, konnte Martin Luther

überleben und sein Werk fortsetzen). Am 20.5.1521 wurde bei der Verteidigung von Pamplona der eitle baskische Ritter Ignatius von Loyola durch eine feindliche Kanonenkugel schwer verwundet und erlitt einen seelischen Bruch, der ihn in den folgenden Jahren zu einer tiefen spirituellen Umkehr führte, auf dem Krankenlager in Loyola beginnend mit dem Lesen des ‚Lebens Christi‘ und einer Heiligenlegende des Jacobus de Voragine.

Nach einer Pilgerreise ins Hl. Land (Juni 1523 bis Jänner 1524) kehrte er nach Spanien zurück und begann zu studieren, um den ‚Seelen zu helfen‘. 1528-35 studierte er in Paris Philosophie und Theologie. Am 15.8.1534 legte er mit sechs Gefährten auf dem Montmartre bei Paris die Gelübde der Armut und Keuschheit ab, sowie der Missionsarbeit im Hl. Land, bzw., falls dies unmöglich, sich dem Papst zur Verfügung zu stellen. Die Reise ins Hl. Land erwies sich als unmöglich. Am 24.6.1537 in Venedig zum Priester ordiniert, begab sich Ignatius im Nov.1537 nach Rom.

Der Papst nahm das Angebot der Gefährten im November 1538 an, woraus sich der Jesuitenorden entwickelte, den Paul III. am 27.9.1540 bestätigte. Als erster deutscher Jesuit trat 1543 der am 8.5.1521 in Nijmegen geborene Petrus Canisius in die Gesellschaft Jesu ein, der am Konzil von Trient (1545-1563) mitwirkte. 350 Jahre später betonte Romano Guardini (1885-1968) wieder das **Unterscheidend Christliche** bei der Verkündigung des Evangeliums, der mit Josef A. Jungmann SJ (1889-1975) u.a. auch die Liturgiereform des 2. Vat. Konzils (1962-1965) beeinflusste, in dessen Nachwirkung wir stehen.

Eine Ahnung davon und vom Namenspatron empfiehlt

Pfarrer Michael Anrain



## Es war ein sehr schönes Erstkommunionfest

Die Erstkommunion musste vom vorigen auf das heurige Jahr und damit von der 2. auf die 3. Klasse VS verschoben werden. Dadurch hat sich die Chance aufgetan, neu über den Sinn des Festes nachzudenken: Was ist wesentlich? Was hilft dabei, die eigentliche Bedeutung hervorzuheben? Weniger ist oft mehr.

Besonders bedanken möchten sich die Eltern der 3. Klasse bei:

Herrn Pfarrer, Mesner Leo, allen Mithelfenden vom Pfarrgemeinderat, Organist Rudi Hain, beim Bläserquartett der Musikkapelle Brixen, bei den Hauptorganisatorinnen Katharina Krall und Kerstin Hölzl, der Tabaktrafik Kofler, bei Romana Kofler, Ingrid Kreidl, den Tischmüttern und besonders bei der Klassenlehrerin Sylvia Goller, die alles perfekt mit den Kindern vorbereitet hat.

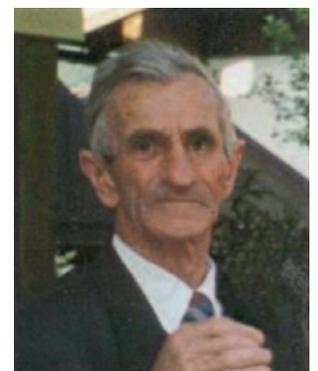
In Dankbarkeit erinnern wir uns beim 17. Jahrgottesdienst am Samstag, dem 19. Juni, um 19 Uhr, in der Pfarrkirche Brixen an unseren Papa,

### Herrn Josef Straif

Allen, die daran teilnehmen und für ihn beten, ein herzliches Vergelt's Gott.

Bitte Abstand von 2 Metern einhalten und FFP2 Maske tragen.

**Familie Straif, Nieding**



Auf der Pfarrseite im Internet sind zu finden: aktuelle Informationen und Bilder, der aktuelle Pfarrbrief, Veranstaltungen der Erwachsenenbildung und des Frauentreffs etc., Fotos von kirchlichen Festen und Veranstaltungen...

<http://www.pfarre-brixen.at/unsere-pfarre>

## Haussammlung 2021

21. Juni – 09. Juli 2021

Leider konnte im März die Caritas Haussammlung auf Grund der Corona-Situation nicht stattfinden. Die Haussammlung findet ausnahmsweise im Juni 2021 statt!

Gerade jetzt benötigen immer mehr Menschen Hilfe und Unterstützung von Caritas und Pfarre.

**Mit Ihrer Spende lindern Sie Not in Ihrer Region.**

Die Caritas hilft Menschen in unserer unmittelbaren Nachbarschaft. In der gesamten Erzdiözese Salzburg ist die Caritas nahe bei den Menschen.

**Ihr Beitrag macht Hilfe möglich.**

In der Corona-Krise hat sich gezeigt: Not kann jede und jeden treffen, von heute auf morgen. Kinder, ältere Menschen, alleinerziehende Mütter und Väter sowie Menschen mit Behinderung sind am stärksten betroffen. Ihnen hilft die Caritas

mit Ihren Spenden – zum Beispiel mit Lebensmittelpaketen, Gutscheinen oder finanzieller Unterstützung aus dem Solidaritätsfonds. Alleinerziehende unterstützen wir mit Zuschüssen zu Miet-, Strom- und Heizkosten sowie beim Kauf von Schulmaterialien. Kindern, Mindestpensionistinnen und -pensionisten können wir mit Zuzahlungen zu medizinischen Bedarfen helfen.

**Spenden sind dringend nötig. Unterstützen Sie bitte die Haussammlung 2021!**

40% der Spendengelder bleiben in Ihrer Pfarre.

Wenn Sie selbst Hilfe brauchen, haben Sie keine Bedenken sich an die Pfarre zu wenden. Selbstverständlich wird Ihr Anliegen diskret behandelt.

60% der Spenden werden von der Caritas dazu verwendet, Menschen in schwierigen Lebenslagen in der Region zu unterstützen. Als Ansprechpartnerinnen und -partner stehen den Menschen in Not das je-



weilige Caritaszentrum, die Caritas Sozialberatungsstellen und die Pfarrcaritas gerne zur Verfügung. **Wir danken Ihnen herzlich für Ihre Spende und bitten Sie, die Sammlerinnen und Sammler gut aufzunehmen!**

## Lobenswertes...

### Der Beitrag mit Herz

Am Christi Himmelfahrtstag fand heuer die Erstkommunion der Drittklässler statt. Im vorigen Jahr musste sie ja aus den bekannten Gründen entfallen. Dieses Jahr konnte mit strikten Auflagen und die Einteilung in zwei Gruppen das Fest begangen werden. Die zwei Erstkommuniongottesdienste am Vormittag waren den Angehörigen der Erstkommunikanten vorbehalten, am Abend gab es ein Angebot für die Pfarrgemeinde den Gottesdienst zu besuchen.

Besonders hervorheben möchten wir das außerordentlich schön von Stefan Bachler mit Katharina Krall gesungene „Halleluja“, es war sehr mutig von ihm. Stefan war selbst Erstkommunikant. Martina Reiter und Katharina Krall haben dieses stimmige Fest musikalisch wunderbar umrahmt. Super gemacht!

Allen, die am Gelingen dieses nicht so einfach zu organisierenden Festes Beteiligten sei herzlich gedankt. Es sind immer wieder viele ehrenamtliche Helferinnen und Helfer, die ihre Zeit und ihr Engagement einbringen und so wesentlich das Miteinander und die Dorfkultur fördern.

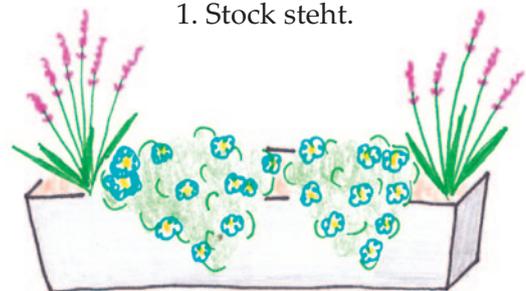
Wenn jemand Positives, Lobenswertes, Anerkennungswertes... mitteilen möchte, in dieser Rubrik ist dafür Platz! Wir freuen uns, wenn weitere Beiträge von unserer Leserschaft kommen!

## Wieda aufdenken!

Sprüche im Brixentaler Dialekt

**Bitschee, sei so  
guat und gias ma die Lambisch  
mit dean Wossakiwi  
an Sojer obn.**

Bitteschön, sei so gut und gieß die Balkonblumen mit dem Wasserkübel, der auf dem Gang im 1. Stock steht.



(Die Übersetzung der Wörter wurde großteils aus dem Büchlein „Bevua's vagessn weascht“, des Westendorfer Kulturkreises, entnommen)

Sollte jemand Sprüche oder seltene Mundartausdrücke wissen, bitte melden bei Helene Bachler unter der Telefonnummer 0664 783 19 21

## Die Volksschule berichtet

### Muttertag

Heimlich, fleißig und voller Vorfreude waren die Kinder der VS Brixen bei der Arbeit, um die Geschenke und Muttertagsgedichte für ihre Mamis vorzubereiten. Wir hoffen, die Brixner Mütter hatten viel Freude mit ihren „Schätzen“ und den besonderen Geschenken an ihrem Ehrentag!



Wir freuen uns über einen Besuch auf unserer Homepage: [vs-brixen.tsn.at](http://vs-brixen.tsn.at)  
 Tel.: 05334 8201-3, Fax: 05334 8201-4  
 E-mail: [direktion@vs-brixen.tsn.at](mailto:direktion@vs-brixen.tsn.at)

Biometrische **Passfotos**  
 nach telefonischer Terminvereinbarung  
*Fotostudio Sandra Achraier*  
*Straßhäusl 76 Fotostudio ??*  
*6363 Westendorf*  
*Tel. 0664/4431660*



Modern

Konzeption

Planung

Ausführung



**Quooker®**

*Ob kochendes Wasser oder gekühltes sprudelndes Wasser ...*

... mit der Quooker-Armatur sparen Sie nicht nur Zeit, Sie vermeiden auch überflüssigen Plastikmüll. Um das Wasser zum Sprudeln oder zum Kochen zu bringen sind nur wenige Handgriffe notwendig.

Möbeltischlerei Manfred Manzl, Bahnhofstraße 5, 6363 Westendorf, Tel.: +43 (0)5334 / 6296, [www.tischlerei-manzl.at](http://www.tischlerei-manzl.at)

## Die Polytechnische Schule berichtet

### „Handygarage“ für das Entkommen aus der digitalen Welt

Unsere Holz/Bau-Gruppe hat in der Fachpraxis eine „Handygarage“ für die Klassenräume geplant und gebaut.

Endlich konnte die Umsetzung eines praktischen Werkstückes von der Planung bis zur Fertigstellung durchgeführt werden! Nach Zeiten der intensiven Handy- bzw. Bildschirmnutzung gön-

nen wir uns und unseren Augen eine Erholung von der digitalen Welt und legen die Handys zu Unterrichtsbeginn in die „Garage“ und kommen am Vormittag ohne unsere ständigen Begleiter aus. Sollten wir sie, zum Beispiel für eine Recherchearbeit, doch einmal benötigen, sind sie trotzdem schnell zur Hand.



*Herstellen einer Handygarage für die Klassenzimmer*



*Fertig! Bitte die Handys hier ablegen!*



### Landesmusikschule Brixental

6361 Hopfgarten, Marktgasse 9  
Telefon: 05335 50066, E-mail: [brixental@lms.tsn.at](mailto:brixental@lms.tsn.at)

**Anmeldungen für das Schuljahr 2021/2022  
bis 4. Juli 2021**

**Achtung!** Anmeldungen, die nach der oben angeführten Anmeldefrist einlangen, kommen auf eine Warteliste, eine Aufnahme in das nächste Schuljahr kann daher nicht garantiert werden.

Infos und Formulare bekommt man unter:  
[www.musikschulen.at/brixental](http://www.musikschulen.at/brixental)

Polytechnische Schule  
Brixen i. Thale

Tel. 05334 82012, Fax 05334 82014  
[direktion@pts-brixen.tsn.at](mailto:direktion@pts-brixen.tsn.at)  
[www.pts-brixen.tsn.at](http://www.pts-brixen.tsn.at)



## Trotz Corona: BKH St. Johann i.T. liefert 2020 zweitbestes Ergebnis in Tirol



### Verbandsversammlung: Jahresrechnung des BKH einstimmig beschlossen

Trotz der Pandemie und einen dadurch merklichen Patientenrückgang (wie in allen Tiroler Krankenhäusern) kann das Bezirkskrankenhaus (BKH) St. Johann in Tirol eine gute Bilanz für das abgelaufene Jahr vorlegen: mit einem Abgang von 600 800,- € hielt sich das angesichts der Coronakrise erwartete Minus in Grenzen. Die Jahresrechnung 2020 wurde bei der Versammlung des Gemeindeverbandes Bezirkskrankenhaus St. Johann i. T. präsentiert und einstimmig beschlossen.

„Das Betriebsergebnis 2020 laut KAG (Tiroler Krankenanstaltengesetz) weist Erträge von 62,896 Mio. € und Aufwendungen in Höhe von 63,497 Mio. € aus. Das ergibt einen Betriebsabgang von 600 800,- €“, berichteten Verbandsobmann Paul Sieberer und die Kollegiale Führung des BKH (Ärztlicher Direktor Prim. Dr. Norbert Kaiser, Pflegedirektor Harald Sinnhuber, Verwaltungsdirektor Christoph Pfluger) den fast vollzählig erschienenen Bürgermeisterinnen und Bürgermeis-

tern der BKH-Verbandsversammlung, die am 7. Mai im Medicubus, dem neuen Schul- und Ausbildungsgebäude des BKH, abgehalten wurde.

Coronabedingt war es keine Überraschung, dass das BKH 2020 einen Betriebsabgang hinnehmen musste. Mit dem Minus von 600 800,- € erreichte das BKH St. Johann dennoch das zweitbeste Ergebnis aller Tiroler Krankenanstalten. Paul Sieberer: „Eigentlich ist dieses Ergebnis angesichts der Umstände geradezu eine Sensation. Aber wir sind froh, dass, wie schon in den letzten Jahren, gut gewirtschaftet wurde und wir keine strukturellen Probleme haben. Das Haus steht wirtschaftlich gesund da.“

### Ein Blick auf die Zahlen im Coronajahr 2020:

305 COVID-Patienten wurden 2020 am BKH St. Johann stationär behandelt. Bei insgesamt 2.501 Behandlungstagen (im Schnitt 8,2 Tage/Patient) entfielen davon 230 Tage auf intensivmedizinische Betreuung. Vom 20. März bis 13. November war die Drive-In-Teststraße am BKH in Betrieb, dabei wurden 5 067 PCR-Tests durchgeführt.

BKH St. Johann	2020	2019
Vollzeitbeschäftigte (Durchschnitt)	567 (+1,6%)	558
Beschäftigte (Köpfe)	732 (+3,0%)	711
Stationäre Patienten	13 326 (-16,6%)	15 980
Verweildauer	4,5 Tage (+2,3%)	4,4 Tage
Ambulante Patienten	66 068 (-6,3%)	70 505
Ambulante Frequenzen	122 726 (-13,8%)	142 367
Anzahl Operationen	4 754 (-21,0%)	6 021
Anzahl Geburten	719 (+8,4%)	663

Das Bezirkskrankenhaus ist der zweitgrößte Arbeitgeber im Bezirk Kitzbühel.

### Nach 4 Jahren Partnerschaft mit Kufstein:

## Pflegeschule St. Johann i.T. wird eigenständig

Es war eine erfolgreiche Kooperation, die nun im Herbst beendet wird: Ab dem Wintersemester 2021/22 wird der Standort St. Johann der „Gesundheits- und Krankenpflegeschule (GuKPS) Kufstein – St. Johann“ eine eigenständige Ausbildungsstätte.

Eine eigene Schule für Pflegekräfte im Bezirk Kitzbühel war über Jahre ein Wunsch des Gemeindeverbandes Bezirkskrankenhaus (BKH) St. Johann in Tirol. Daher war die Freude groß, als im Herbst 2017 die rechtlichen Voraussetzungen für eine Pflegeschule mit Standort direkt am BKH St. Johann geschaffen wurden und mit einem Kooperationsprojekt mit Kufstein die Schule Realität wurde. „Geburtshilfe“ leistete der Krankenhausverband Kufstein mit seiner seit 1958 bestehenden Pflegeschule: St. Johann erhielt den Status einer Expositur (Standortschule) und profitierte in der Aufbauzeit vom langjährigen Kufsteiner Know-how, gemeinsamen Lehrkräften und Angeboten. Mit dem neu errichteten Medicubus direkt am Krankenhaus-Areal erhielt die Pflegeschule auch baulich die Voraussetzungen für eine zeitgemäße Ausbildung für Pflegeberufe. Seit 2019 läuft der Schulbetrieb – die ersten Absolventinnen werden 2022 ihre Ausbildung mit dem Diplom abschließen.

**BKH-St.Johann-Verbandsobmann Paul Sieberer** hebt die gute Zusammenarbeit mit dem KH-Verband Kufstein und der GuKPS Kufstein hervor: „Es war in der Startphase ganz wichtig, dass wir kooperieren, aber es hat sich herausgestellt, dass es nun für beide Seiten vernünftig ist, künftig getrennte Wege zu gehen. Ich möchte mich ausdrücklich für die großartige Unterstüt-

zung des Bezirks-Krankenhausverbandes Kufstein mit Obmann Rudi Puecher und der Leitung und Mitarbeiterinnen der Gesundheits- und Krankenpflegeschule Kufstein bedanken, ohne die die Schaffung des Schulstandortes in St. Johann nicht möglich gewesen wäre.“ Dennoch waren der Wunsch und auch der Bedarf da, noch besser und flexibler auf die Erfordernisse im Bezirk Kitzbühel reagieren zu können. Sieberer: „Es geht da nicht nur um die wichtige Ausbildung von Pflegekräften für das BKH, sondern vor allem auch für die mobile und statio-

näre Betreuung in den Sozialzentren des Bezirks.“

Auch **Harald Sinnhuber, Pflegedirektor** des BKH St. Johann, betont die Wichtigkeit, zu Beginn einen starken, verlässlichen Partner gehabt zu haben, „wir bedanken uns sehr für diese Starthilfe – aber jetzt freuen wir uns auf die neuen Möglichkeiten, die sich durch die Eigenständigkeit ergeben: mit der Direktion in St. Johann wachsen Schule und Krankenhaus näher zusammen, Theorie und Praxis werden künftig noch enger verschmelzen – die Schule kann so ein eigenes Profil entwickeln.“



**Der Medicubus am BKH beherbergt die Pflegeschule St. Johann i.T., die ab Herbst eigenständig sein wird** (Foto: Ritsch, honorarfrei)



**Wir suchen ab kommender Sommersaison noch eine/n Mitarbeiter/in für unsere Kinderbetreuung und an der Hotelreception, mit Teil- oder Vollzeit.**

Mehr Infos und Bewerbungen bitte an [j.schermer@schermer.at](mailto:j.schermer@schermer.at) oder Tel. 0664 44 10 925

Jakob und Andrea Schermer  
**Landhotel Schermer\*\*\*\*S**  
 Dorfstraße 106, 6363 Westendorf  
[www.schermer.at](http://www.schermer.at)



**LA ROCHE-POSAY**  
 LABORATOIRE DERMATOLOGIQUE

IM AKTIONSZEITRAUM BIS 31. AUGUST 2021

**JE MEHR SIE SICH SCHÜTZEN,  
 DESTO MEHR SPAREN SIE:**

**3 € RABATT** AUF ALLE LSF 30 SONNENPFLEGEN\*  
**5 € RABATT** AUF ALLE LSF 50+ SONNENPFLEGEN\*



\*Bei Kauf von La Roche-Posay Anthelios Sonnenprodukten erhalten Sie einen Sofortrabatt von € 3,00 auf alle Produkte mit LSF 30 und € 5,00 auf alle Produkte mit LSF 50! Nur solange der Vorrat reicht. Nicht mit anderen Aktionen kombinierbar. Keine Barauszahlung möglich.



**APOTHEKE**  
 WESTENDORF

Dorfstraße 15, Tel.: 05334 / 8590  
[www.apotheke-westendorf.at](http://www.apotheke-westendorf.at)

## Sozial- u. Gesundheitssprengel Brixen - Westendorf

### Der Sprengel dankt

allen Personen, die unseren Verein durch Mitarbeit oder finanzielle Zuwendungen unterstützen. Immer wieder freuen wir uns über nette Gesten und sind überrascht, wie großzügig an uns gedacht wird!

### Pflegeberuf im zweiten Bildungsweg

Wie unsere Praktikantin Elisa Riedmann wählen immer mehr Menschen einen Pflegeberuf im zweiten Bildungsweg aus. Elisa hat durch ihr freiwilliges Engagement bei der Rettung ihre Begeisterung für die Arbeit mit Menschen, die ihre Unterstützung benötigen, entdeckt. Es ist ein großes Glück, dass oft schon junge Personen den Mut für diesen Umstieg haben. Sie haben meist schon einige Zeit im Berufsleben verbracht und nehmen die Zeit des Lernens und das geringere Einkommen während der Ausbildung in Kauf, um dann einen erfüllenden Beruf ausüben zu können. Wir freuen uns auf jeden Praktikanten, den wir ein Stück auf seinem Weg begleiten dürfen und wünschen Elisa viel Freude und Glück für ihre Ausbildung!



**Karin Höss begrüßt Elisa Riedmann, die ihr Praktikum beim Sprengel absolviert**

### Mütter-Eltern-Beratung

Die nächsten Möglichkeiten, sich mit Hebamme Sophie Hechenberger (Tel. 0664 145 72 67) beraten zu lassen, gibt es in **Brixen** immer am dritten Donnerstag im Monat (17.6., 15.7.) zwischen 15.00 und 16.00 Uhr in der Kinderkrippe Dorfzwerge / Dechantstall.

In **Westendorf** findet die Beratung immer am zweiten Donnerstag (10.6., 8.7.) jeweils zwischen 9.00 und 11.00 Uhr im Pfarrsaal (Vereinshaus, 1.Stock) statt. Aktuelle Informationen gibt es bei **Hebamme Monika Pall** unter Tel. 0699 10 41 65 56.

Beide Angebote können ohne Anmeldung und kostenlos von Brixner und Westendorfer Familien genutzt werden. Sollten diese Termine aufgrund Corona nicht stattfinden können, gibt es die Möglichkeit, dass Hausbesuche vereinbart werden können.

### Geburtsvorbereitungskurs

In Westendorf startet am Dienstag, dem 8. Juni um 19.00 Uhr im Alpenrosensaal ein Geburtsvorbereitungskurs. Aufgrund der Corona-Situation können sich aber noch Änderungen ergeben. Anmeldung und Details zum Kurs direkt bei Kursleiterin Hebamme Monika Pall unter Tel. 0699 10 41 65 56.

### Spiel-mit-mir-Wochen für Kinder

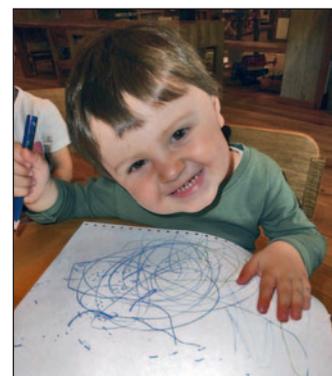
Auch heuer organisiert der Sozialsprengel mit Unterstützung der Gemeinden und des Landes Tirol wieder die „Spiel-mit-mir-Wochen“ in den Räumlichkeiten des Westendorfer Kindergartens. Die Aktion startet direkt mit Ferienbeginn am 12. Juli und dauert 4 Wochen lang bis zum 6. August 2021. Anmeldeformulare können unter Tel. 05334 2060 oder unter [info@sgs-brixen-westendorf.at](mailto:info@sgs-brixen-westendorf.at) angefordert werden (es gibt leider nur noch Restplätze).

### Die Dorfzwerge

#### Zum Vatertag

*Ich hab´ dich lieb,  
das weißt du ja,  
und schenk dir dieses Bild.  
Ich hab´ ganz sehr  
an dich gedacht,  
drum ist das Bild so wild.*

**Viel Freude und genießt  
den PAPATAG!**





## Beförderungen und Ehrungen bei der Freiwillige Feuerwehr Brixen i. Th.

Anlässlich des Florianikirchgangs wurden am 8. Mai 2021 auch Beförderungen und Ehrungen von folgenden Kameraden durchgeführt:

### Beförderungen:

Hauptfeuerwehrmann: **Michael Gründhammer jun.** und **Sebastian Beihammer**  
 Löschmeister: **Lukas Huber**

### Jugendbetreuerabzeichen:

Für seine Tätigkeit als Jugendbetreuer der Feuerwehr Brixen wurde an **Christoph Straßer** das Jugendbetreuerabzeichen verliehen.

### Ehrung für langjährige Mitglieder:

Für ihre 50-jährige und ersprießliche Tätigkeit auf dem Gebiet des Feuerwehr- und Rettungswesens wurde vom Land Tirol in Vertretung durch den Bezirksfeuerwehrkommandant OBR Martin Mitterer die 50-Jahr-Medaille an folgende Kameraden verliehen: **Wilhelm Pirchmoser, Fritz Wallner u. Dr. Peter Fuchs**



**Christoph Straßer (Jugendbetreuerabzeichen), Michael Gründhammer jun. (Hauptfeuerwehrmann), Fritz Wallner (50 Jahre), Wilhelm Pirchmoser (50 Jahre), Sebastian Beihammer (Hauptfeuerwehrmann), Lukas Huber (Löschmeister) (v.l.n.r.)**

Am heurigen Florianikirchgang konnten wir aufgrund der aktuellen Umstände als offizielle Repräsentation der Feuerwehr nur mit einer Fahnenabordnung teilnehmen.

## Zurück im Meisterschaftsmodus

Aufgrund der zahlreichen Lockerungen der Regierung in Bezug auf die Pandemie Mitte Mai 2021 konnte im Mai erfolgreich in die Mannschaftsmeisterschaft 2021 gestartet werden. Die Ergebnisse sowie alle Termine findet man auf der Homepage ([www.tc-raiba-brixen.at](http://www.tc-raiba-brixen.at)).

Hier noch ein kleiner Überblick, welche Lockerungen seit 19. Mai hinzugekommen sind:

- Tennis-Doppel darf im Freien auch von SpielerInnen aus vier Haushalten gespielt werden.
- Tennishallen dürfen öffnen.
- Mannschaftsmeisterschaften und Landesmeisterschaften können den Betrieb aufnehmen.
- Gruppentraining für alle Altersgruppen ist wieder erlaubt.

• Jede Form von Turnier ist gestattet.  
 Zur Ausübung von Tennis im Freien sowie in der Halle ist für TennisspielerInnen ab 19. Mai ein „GGG-Nachweis“ erforderlich. „GGG-Nachweis“

bedeutet: GETESTET, (oder) GENESEN, (oder) GEIMPFT. Ebenso ist eine dieser Voraussetzungen für die Konsumation in der Kantine, sowie für den Besuch der Sportstätte als ZuseherIn notwendig.



wendig. Für SchülerInnen reicht für die Ausübung des Tennissports und das Betreten der Kantine ein gültiger Schul-Test (vgl. *Verbands-Info, Tiroler Tennisverband, 17.05.2021*).

### Spielplan Juni 2021

Sa, 5.6.2021	09:00	Herren 35	TC Raiba Brixen	TC Fieberbrunn 1
Sa, 5.6.2021	14:00	Damen	TK Raiba Kirchberg 1	TC Raiba Brixen
So, 6.6.2021	09:00	Herren 1	TC Raiba Brixen	TC Sparkasse Kramsach 1
So, 6.6.2021	09:00	Herren 2	TC Raiba Brixen	TC Hopfgarten 1
So, 6.6.2021	09:00	Herren 3	TC St. Johann 2	TC Raiba Brixen
Sa, 12.6.2021	09:00	Herren 35	TK Raiba Kirchberg 1	TC Raiba Brixen
Sa, 12.6.2021	14:00	Damen	TC Raiba Brixen	TC Kirchdorf-Erpfendorf 1
So, 13.6.2021	09:00	Herren 1	TC Raiba Brixen	TC Raiffeisen Stans 1
So, 13.6.2021	09:00	Herren 2	TC Fieberbrunn 1	TC Raiba Brixen
So, 13.6.2021	09:00	Herren 3	TC Kirchdorf-Erpfendorf 2	TC Raiba Brixen
Sa, 19.6.2021	09:00	Herren 35	TC Kundl 2	TC Raiba Brixen
Sa, 19.6.2021	14:00	Damen	TC Raiba Brixen	TC Schwoich 1
So, 20.6.2021	09:00	Herren 1	TC Kitzbühel 1	TC Raiba Brixen
So, 20.6.2021	09:00	Herren 2	TC Raiba Brixen	TC Thiersee 1
So, 20.6.2021	09:00	Herren 3	TC Sparkasse Oberndorf 3	TC Raiba Brixen
Sa, 26.6.2021	09:00	Herren 35	TC Raiba Brixen	TC Raiba Bad Häring 1
Sa, 26.6.2021	14:00	Damen	TC Kössen 1	TC Raiba Brixen
So, 27.6.2021	09:00	Herren 1	TC Sparkasse Ellmau 1	TC Raiba Brixen
So, 27.6.2021	09:00	Herren 2	TC Walchsee 1	TC Raiba Brixen
So, 27.6.2021	09:00	Herren 3	TC Raiba Brixen	TC Fieberbrunn 2



## TIROLER SENIORENBUND

Brixen im Thale

### Liebe Seniorinnen und Senioren!

Wir haben uns auf den Ausflug zur Fischbachalm schon sehr gefreut. Die von der Bundesregierung angesagten Lockerungen ab 19. Mai haben uns positiv gestimmt. Auf Grund der mit den Lockerungen verbundenen Auflagen für Vereine (Busse dürfen nur zur Hälfte besetzt werden und bei Zusammenkünften ab 11 Personen besteht eine Anzeigepflicht bei der Bezirksverwaltungsbehörde) wurde uns nach Rücksprache mit der Landesleitung die Absage dieser Veranstaltung empfohlen.

Da für den Juni 2021 weitere Lockerungen für Vereine zu erwarten sind, hoffen wir, unseren Halbtagesausflug am 15. Juli ohne Einschränkungen durchführen zu können.

### Aktuelle Termine:

#### 15. Juli: Halbtagesausflug Lofereralm

Die Almenwelt Lofer im Salzburger Saalachtal zählt zu den schönsten Almen in Österreich. Wir werden dieses Naturjuwel gemeinsam genießen und die reichlich vorhandenen kulinarischen Möglichkeiten erkunden. Alle TeilnehmerInnen werden gebeten, falls noch notwendig, im Bus die **Mund- und Nasenschutzmaske** zu tragen! Anmeldeschluss: 25. Juni Die Kosten für diesen Ausflug betragen € 30,-. Wer die Sommerkarte für die Kitzbüheler Alpen hat, bezahlt € 16,-.

Abfahrtszeit: 11.30 Uhr Bhf. Westendorf - Hoferwirt - Brixnerwirt - Reitl

#### 12. August: Tagesausflug Burg Ehrenberg bei Reutte

Die im Jahre 1296 erbaute Burg Ehrenberg bietet alles, was von einem mittelalterlichen Schloss erwartet wird: wehrhafte Mauern, hohe Türme und viel Geschichte. Um einen Überblick über die gesamte Burgenwelt Ehrenberg zu bekommen, haben wir eine kurze Führung vor Ort geplant. Ein besonderes Erlebnis für viele von uns wird die Begehung der 406 m langen Hängebrücke, „highline 179“, sein.

Die Kosten für diesen Tagesausflug betragen € 40,- (Buskosten, Schlossführung, Ehrenberg Liner, Trinkgeld).

Anmeldungen bei der RAIBA sind bis zum 30. Juli möglich.

Abfahrtszeit: 7.00 Uhr Reitl - Brixnerwirt - Hoferwirt - Bhf. Westendorf

#### 15. August: Operettensommer Kufstein

Heuer wird das **Musical EVITA** aufgeführt. Der Musicalklassiker von Tim Rice mit der Musik von Andrew Lloyd Webber nimmt das Publikum mit auf eine Reise nach Argentinien und erzählt das aufregende Leben von Eva Perón, Evita genannt. Wir haben 25 Karten der Kategorie 3 vorbestellt. Der Preis beträgt für die Kategorie 3 einschließlich der Busfahrt € 71,-. Anmeldungen sind ab sofort bei der RAIBA Brixen im Thale möglich.

Anmeldeschluss: 23. Juli Die genaue Abfahrtszeit wird in der Augustausgabe bekanntgegeben.

#### 1. - 5. September 2021: 5-Tagesfahrt ins malerische Wein- und Waldviertel

Die genaue Abfahrtszeit wird in der Augustausgabe bekanntgegeben.

#### 7. Oktober: Tagesausflug Churburg Schluderns und Meran

Nach Rücksprache mit dem Grafen Johannes Trapp mussten wir den Termin für diesen Ausflug auf **7. Oktober 2021** verschieben.

Die Churburg ist eine der besterhaltenen und meistbesuchten Burgen Südti-

rols. Graf Johannes Trapp wird uns persönlich führen und die Besonderheiten dieser hochmittelalterlichen Burg hautnah erläutern.

Nach der Schlossbesichtigung geht's weiter nach Meran zum Mittagessen und ausgiebigem Flanieren in der Altstadt.

Die Kosten für diesen Tagesausflug betragen € 40,- (Buskosten, Schlossführung, Trinkgeld).

Anmeldungen bei der RAIBA sind bis zum 30. Juli möglich.

Abfahrtszeit: 6.45 Uhr Reitl - Brixnerwirt - Hoferwirt - Bhf. Westendorf

Euer Martin mit seinem Team

## Bücherflohmarkt

### Öffentliche Bücherei, Dorfstraße 80

Freitag,	11. Juni von 14 - 18 Uhr und
Samstag,	12. Juni von 10 - 14 Uhr
<i>Bei Schlechtwetter Ausweichtermin:</i>	
Freitag,	18. Juni von 14 - 18 Uhr und
Samstag,	19. Juni von 10 - 14 Uhr

Auf regen Besuch freut sich das Büchereiteam!



**Andi Knauer, Brixnerwirt in Brixen im Thale, unterstützt die Öffentliche Bücherei jährlich mit 100,- Euro. Das Büchereiteam bedankt sich ganz ganz herzlich!**



Öffnungszeiten (im Payrleitner Haus):  
 DI: 10 - 12 Uhr und 17 - 18.30 Uhr  
 DO: 10 - 12 Uhr;  
 FR: 17 - 18.30 Uhr; SO: 10 - 11 Uhr  
 E-Mail: brixen@bibliotheken.at  
 www.brixen.bvoe.at

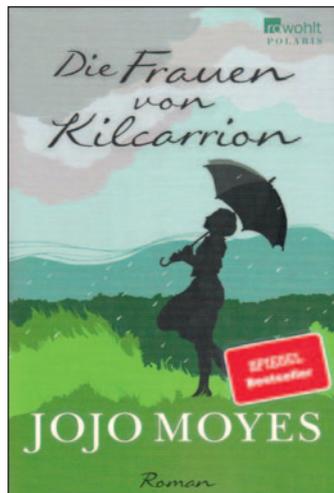
**Neue Bücher:**

**Gefrorene Flammen**  
 von Jens Henrik Jensen.



Teil 3 der erfolgreichen OXEN-Serie. Der Gejagte schlägt zurück: Niels Oxen begibt sich auf einen gnadenlosen Rachefeldzug gegen den Danehof. Denn er will sein altes Leben zurückhaben. Um jeden Preis...

**Die Frauen von Kilcarrion**  
 von Jojo Moyes.



Kates Verhältnis zu ihren Eltern war immer schwierig. Als junge Frau hat sie Irland verlassen, unverheiratet und schwanger, um in London neu anzu-

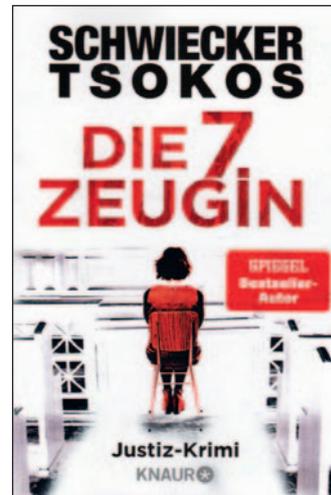
fangen. Bei ihrer eigenen Tochter wollte sie alles besser machen. Kates unstetes Leben jedoch belastet die Beziehung zu der mittlerweile sechzehnjährigen Sabine. Als die Kluft zwischen ihnen immer größer wird, macht sich Sabine auf den Weg nach Irland, um auf Gut Kilcarrion ihre Großmutter kennenzulernen. Gut gehütete Geheimnisse kommen ans Licht ...

**Andere machen das beruflich**  
 von Andrea Sawatzki.



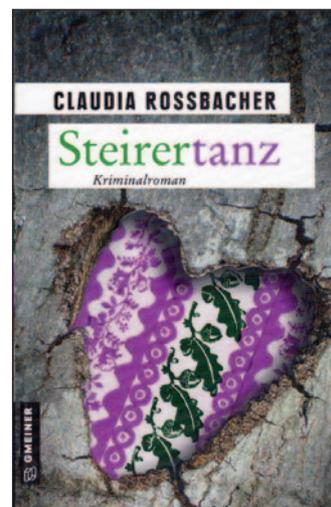
Als Aushilfslehrerin die Theater AG betreuen? Weit entfernt von einem Traumjob, denkt sich Gundula. Blöd nur, dass sie Vorsitzende des Elternbeirats ist und im schulischen Notfall einspringen muss. Nun also schlägt sie sich Woche für Woche mit respektlosen Schülern rum. Und unsolidarischen Kollegen. Als dann auch noch die Verwandtschaft ihre Zelte aufschlägt, muss Gundula sich entscheiden: Schmeißt sie den Shakespeare hin? ...

**Die 7. Zeugin**  
 von Schwiecker/Tsokos.



Ein Justiz-Krimi voller Insider-Einblicke, den man nicht mehr aus der Hand legen kann. Nikolas Nölting verlässt das Haus, winkt seiner Tochter Lily noch einmal zu und schwingt sich aufs Fahrrad. Wenige Minuten später betritt er eine Bäckerei - und schießt plötzlich um sich. Ein Mensch ist tot, zwei weitere verletzt. Motiv? Fehlanzeige. Die Tat scheint völlig sinnlos, und vor Gericht schweigt Nölting hartnäckig. Sein Anwalt steht vor einem Rätsel bis der Rechtsmediziner eine überraschende Entdeckung macht, die dem Fall eine völlig neue Wendung gibt...

**Steirertanz**  
 von Claudia Rossbacher.



Die LKA-Ermittler Sandra Mohr und Sascha Bergmann werden ins tiefwinterliche Ausseerland gerufen. Am Grundsee ist eine altherwürdige Villa bis auf die Grundfeste abgebrannt und mit ihr eine der beiden Zwillingsschwestern, die diese bewohnte. Der Verdacht, dass Luise Lex gewaltsam ums Leben kam, bevor das Feuer gelegt wurde, bestätigt sich. Wer aber hatte ein Motiv, die Inhaberin einer Trachtenmanufaktur zu töten? Die Spur der Neider und Feinde führt über Bad Aussee bis zum Steirerball nach Wien.

**Wer Flügel hat, braucht keine Beine**  
 von Christina Wechsel.



Die Autorin erlebte drei Schicksalsschläge innerhalb eines Jahres - seitdem lebt sie ihre Message: „Nichts ist unmöglich, wenn wir der Intention unseres Herzens folgen!“ Mit ihrer Geschichte möchte sie Menschen zeigen, wie auch sie ihre Träume verwirklichen - egal, was passiert. Dieses Buch legt man nicht mehr aus der Hand.

*Bücher erreichen Stellen, da kommt der Fernseher nicht hin.*

## Notrufnummern

<b>Euro Notruf</b>	<b>112</b>
<b>Feuerwehr</b>	<b>122</b>
<b>Polizei</b>	<b>133</b>
<b>Rettung</b>	<b>144</b>
<b>Ärztenotdienst</b>	<b>141</b>
<b>Vergiftungszentrale</b>	<b>01 40 64 343</b>
<b>Alpinnotruf, Bergrettung</b>	<b>140</b>
<b>Krankentransport</b>	<b>14 844</b>
<b>Rettung Ortsstelle Brixental</b>	<b>14 844</b>
<b>RK Bezirksstelle Kitzbühel</b>	<b>05356 6910</b>
<b>Krankenhaus St. Johann</b>	<b>05352 606-0</b>
<b>Universitätsklinik Innsbruck</b>	<b>0512 504-0</b>
<b>Gesundheitsberatung</b>	<b>1450</b>

## In eigener Sache

### Preise für Werbe-Einschaltungen ab 1. Jänner 2021 gültig

In Farbe:	In s/w: (wenn verlangt)
1 Seite 220,--	1 Seite 130,--
1/2 Seite 120,--	1/2 Seite 70,--
1/3 Seite 83,--	1/3 Seite 50,--
1/4 Seite 70,--	1/4 Seite 38,--
1/8 Seite 40,--	1/8 Seite 22,--

Hinzu kommt bei Firmen-Inseraten noch die Werbesteuer von 5%, die wir an das Finanzamt abzuführen haben. Bei Abonnements gibt es einen Preisnachlass von 10 % für 6 Einschaltungen oder 20 % für 12 Einschaltungen jeweils im Voraus zahlbar.

Zwischengrößen sind je nach Abmessung vorgesehen und können bei der Redaktion erfragt werden.

*Das Redaktionsteam*

### Hinweis der Redaktion:

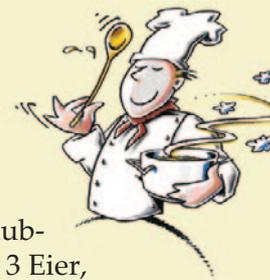
Wir weisen darauf hin, dass alle Inserenten von Texten und/oder Fotos in der Brixner Zeitung „Unter Uns“ über das Recht zur Veröffentlichung von Fotos und/oder Texten durch Einwilligung des Verfassers / Fotografen / Verlages nachweisbar verfügen müssen. Allfällige Regressansprüche / Unterlassungsklagen von Urhebern oder Verlagen bzw. deren Rechtsvertretern werden an den/die Inserenten/ Firma/Vereine verwiesen. Aus aktuellen Fällen ist ersichtlich, dass eine Missachtung von Urheberrechten beträchtliche finanzielle Kosten nach sich ziehen kann! Mit der Übergabe von Texten / Fotos an das Redaktionsteam der Brixner Zeitung erklärt der Inserent stringent, über die erforderliche Berechtigung zur Veröffentlichung zu verfügen.

### Datenschutz

Der Schutz Ihrer persönlichen Daten ist uns ein besonderes Anliegen. Wir verarbeiten Ihre Daten daher ausschließlich auf Grundlage der gesetzlichen Bestimmungen (DSGVO, TKG 2003). In der Datenschutzerklärung auf unserer Website informieren wir Sie über die wichtigsten Aspekte der Datenverarbeitung.

## Rezept:

### Ameisengugelhupf



#### Zutaten:

25 dag Margarine, 20 dag Staubzucker, 1 Pkg. Vanillezucker, 3 Eier, 25 dag Mehl, 1/2 Pkg. Backpulver, 1/8 l Eierlikör, 1 Pkg (10dag) Schokostreusel

**Abtrieb bereiten:** Butter, Staubzucker und Dotter schaumig rühren, Vanillezucker, Schokostreusel und Eierlikör dazurühren. Eiklar steif schlagen und gemeinsam mit dem Mehl unterheben. In befettete, bemehlte Form geben und bei 180°C ca. 60 Min. backen.

*Wir danken herzlich Erika Fender für das Rezept!*

*Wer uns auch ein Rezept oder einen Tipp zur Verfügung stellen möchte, ist herzlich gebeten, sich mit Maria WurZRainer in Verbindung zu setzen, es bei ihr vorbeizubringen oder es zu schicken (Achenweg 2 oder j.wurZRainer@tsn.at).*

## Tipps und Tricks:

Wenn man 1 bis 2 Geschirrspül-Tabs in die Toilettenschüssel gibt, diese auflösen lässt, danach mit dem WC-Besen ordentlich schrubbt, reinigt und einmal nachspült, wird das „Stille Örtchen“ wieder blitzsauber.

Um Bettzeug nicht so oft waschen zu müssen, sollte man es täglich gut durchlüften. Dadurch kann der Schweiß aufrocknen, der nachts automatisch entsteht.

Wird Camembert-Käse nach dem Kauf in Alufolie gewickelt, hält er mindestens eine Woche länger als auf der Packung angeben.

## Information für Spenden an die Feuerwehr:

Werde auch du Unterstützer der  
Freiwilligen Feuerwehr Brixen im Thale!

Beitrag nach eigenem Ermessen auf das Konto  
der Raiffeisenbank Brixen:  
IBAN: AT70 3621 5000 0002 5569 | BIC: RZTUAT22215

Auf unserer Website [feuerwehr-brixen.com](http://feuerwehr-brixen.com)  
findet ihr zu den meisten Einsätzen  
Fotos und Informationen.

**Wochenenddienste der Ärzte im Juni**

Notordination jeweils von 10 bis 12 Uhr

- 03.06. Dr. Christ. Schwentner, Reith, Tel. 05356 634 24
- 05./06. Dr. Diana Prader, Kirchberg, Tel. 05357 2803
- 12./13. Dr. Christiane Schwentner, Reith, Tel. 05356 634 24
- 19./20. Dr. Peter Fuchs, Brixen, Tel. 05334 6060 oder 0664 200 51 56
- 26./27. Dr. Peter Fuchs, Brixen, Tel. 05334 6060 oder 0664 200 51 56
- 3./4.7. Dr. Kerstin Gasser-Puck, Brixen, Tel. 05334 8181

**Sozial- und Gesundheitssprengel WESTENDORF - BRIXEN**

Bürozeiten: Mo, Di u. Do jeweils von 8.30 - 11.30 Uhr im Altenwohnheim Westendorf, Tel. 2060 od. Pflegediensthandy 0664 22 64 518. E-mail: info@sgs-brixen-westendorf.at

**Das Wetter im April**

Monatsniederschlag: 38,4 l	2020: 54,0 l
Niederschlagstage: 14	2020: 8
davon an 3 Tagen Regen	2020: 7
an 4 Tagen Regen und Schnee	2020: 1
an 7 Tagen Schneefall	2020: 0
Neuschneemenge: 41 cm	2020: 2 cm
Neuschneemenge Winter 2020/21:	403 cm
Winter 2019/20:	322 cm

**Termine**

Alle Termine mit Vorbehalt!

- Freitag.....28.05.....19.00 ....Eucharistie, Anbetung (Süden)
- Samstag.....29.05.....08.30 ....OGV, Fahrt nach Igl, Reitlwirt  
.....19.00 ....Eucharistie, Anbetung (Westen)
- Sonntag.....30.05.....09.00 ....Dreifaltigkeitssonntag, Eucharistie, -  
.....Anbetung (Norden), ab 15.00 (Zentrum)
- Donnerstag.....03.06.....08.30 ....Fronleichnam, Festgottesdienst  
.....13.00 .... Antlassritt (vorbehaltlich!)
- Mittwoch .....09.06 .....AV-Sen., Brandenberger Dreigestirn  
.....20.00 ....EB, Fastenkurs, Pfarrhof
- Donnerstag.....10.06.....13.30 ....Hl. Messe, besonders für Senioren
- Freitag.....11.06.....14.00 ....Bücherei, Flohmarkt
- Sonntag.....13.06.....08.30 ....Herz-Jesu-Sonntag, Festgottesdienst
- Dienstag.....15.06 .....AV-Extr.Gmiatl., Kitzb. Horn Rundweg
- Donnerstag.....17.06.....09.00 ....Frauentreff, Pfarrsaal  
.....15.00 ....Mütter-Eltern-Beratung, Dechantstall
- Freitag.....18.06.....14.00 ....Bücherei, Flohmarkt (Ausweichtermin)
- Samstag.....19.06 .....AV, MTB Stubai Alpen
- Mittwoch .....23.06 .....AV-Sen., Wildkarspitze, Wanderung
- Donnerstag.....24.06...ca.10.30 ....Patroziniumsgottesdienst Hohe Salve
- Sonntag.....27.06.....09.00 ....Firmung, Festgottesdienst
- Mittwoch .....30.06.....18.30 ....AV, Hillclimb MTB-Rennen, Dorfplatz

**Redaktionsschluss für die Juliausgabe: Donnerstag, 17. Juni 2021**

Die Ausgaben der Brixner Zeitung „Unter Uns“ stehen auch als Download zur Verfügung unter: [www.unteruns.at](http://www.unteruns.at)

**Impressum: Medieninhaber und Herausgeber:**

Erwachsenenbildung Brixner Zeitung „Unter uns“ Josef Wurzrainer, 6364 Brixen i. Th., Achenweg 2  
**Verlagsort und Postamt:** 6300 Wörgl  
**Redaktion:** Theresia Stöckl, Oberlauterbach 28, Tel. 0650 205 54 61, info@unteruns.at  
 Helene Bachler, Oberlauterbach 19, Tel. 0664 783 19 21  
**Redaktionsmitarbeiter:**  
 Sebastian Fuchs, Andrä Krall, Tom Scheffauer, Leonhard Feichtner  
**Kinderseite:** Leonie Belmer; **Buchhaltung:** Andrea Astl  
**Layout:** prodesign werbeservice, Richard Krall, 6363 Westendorf, www.prodesign-grafik.at;  
**Druck:** Druck2000, 6300 Wörgl, Peter-Mitterhofer-Weg 23  
 IBAN: AT61 3621 5000 0003 0387 bei der Raiba Brixen i. Th. (BIC: RZTIAT22215)

**Felsenfest versichert.**

Bezirksleiter Walter STROBL  
 Schwimmbadweg 19, 6364 Brixen im Thale  
 Tel./Fax 05334/8836, Mobil 0676/82828108





**PROK. JOSEF HIRZINGER**

josef.hirzinger@rbgt.raiffeisen.at  
+43 5358 2078 44520

**ROSALINDE SCHREDER**

rosalinde.schreder@rbgt.raiffeisen.at  
+43 5358 2078 44560

**HERBERT EISENMANN**

herbert.eisenmann@rbgt.raiffeisen.at  
+43 5358 2078 44542

# 🔍 WIR SUCHEN 🔍 GRUNDSTÜCKE | KAUFOBJEKTE

**SIE MÖCHTEN EIN OBJEKT VERKAUFEN?**

**MELDEN SIE SICH BEI UNS!**

**WWW.IMMO-RAIFFEISEN-GOING.AT**

**VERANTWORTUNG  
ÜBERNEHMEN!**

**#INVESTIEREN**  
Sie nahe liegend.  
Zu jedem Fonds  
Brixentaler im Wert  
von € 50,-\* sichern.

**Raiffeisenbank  
Brixen im Thale** 



*Der Brixentaler*  
10€  
Ein JA zur Region

\*Bei Einmalerlag von mindestens € 10.000,- in einen Fonds der Raiffeisen KAG im Zeitraum vom 01.05.2021 bis zum 30.06.2021.

**Raiffeisenbank  
Brixen im Thale**

